



ΡΟΣ
ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝ
ΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5
0677 ΑΘΗΝΑ

ΝΟΣ Γ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ • ΕΔΡΑ: ΠΙΤΣΙΝΙΑΝΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ • ΓΡΑΦΕΙΑ: ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26, ΑΘΗΝΑ • ΤΗΛ/ΦΑΧ 5244758

Χρονικό Ευθυνών

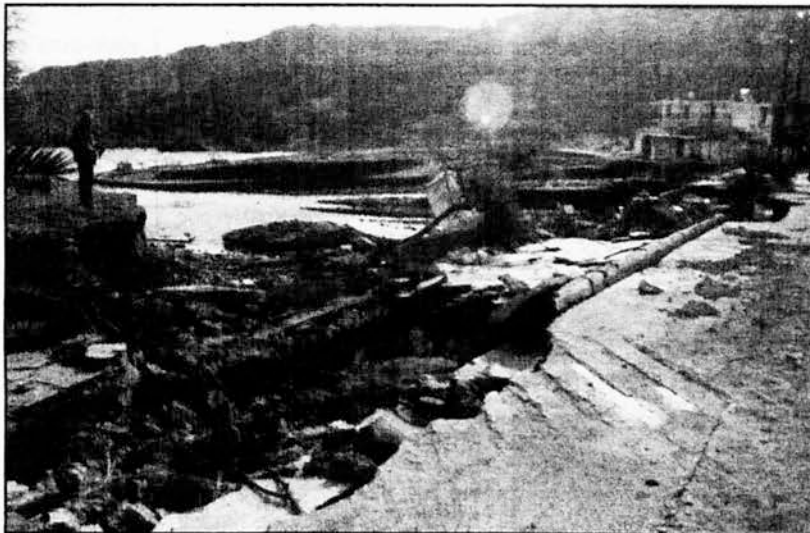
Πέρσι τέτοιοι καιρό μια άνευ προηγουμένου νεροποντή χτυπούσε ανελέητα το νησί μας. Πολλές περιοχές έπαθαν μεγάλες καταστροφές, όπως η Πλατιά Άμμος, ο Ποταμός και η Παλιάπολη. Ήταν πραγματικά μια θεομηνία που για 35 και περισσότερα χρόνια είχαμε να δούμε στα Κύθηρα.

Αμέσως κινητοποιήθηκε η κρατική μηχανή. Και είναι πράγματι συγκινητικό και ευεργετικό γιατί και ορισμένοι βουλευτές μας βοήθησαν αποτελεσματικά, ούτως ώστε να εξασφαλισθούν οι πιστώσεις αυτές και να διατεθούν στα Κύθηρα, για την αντιμετώπιση των ζημιών από τη θεομηνία, για να κατασκευαστούν κάποια έργα αποτρεπτικά των πλημμυρών και ό,τι καταστροφικό συνεπάγεται απ' αυτές. Δεν θα ξεχάσει κανείς τις τυμπανοκρουσίες όλων για την επιτυχία της εξασφάλισης αυτών των πιστώσεων. Επακολουθεί μια περίοδος γκρίνιας και τσακωμού μεταξύ Νομαρχίας και Περιφέρειας και για το ποιος είναι εκ του νόμου αρμόδιος για την εκτέλεση των έργων. Δεν ξέρω από ποιους και γιατί ως αρμόδιος φορέας αποφασίζεται ότι είναι η Περιφέρεια και έτσι ο Δήμος Κυθήρων σαν φορέας υλοποίησης υπογράφει με την Περιφέρεια τις συμβάσεις για την πραγματοποίηση, των όποιων έργων έχουν μελετηθεί ότι είναι αναγκαία οι μελετητές της Περιφέρειας. Δημιουργείται και μια επιτροπή παρακολουθήσεως των έργων, απαρτιζόμενη από τρεις Δημοτι-

κούς Συμβούλους και δύο υπηρεσιακούς παράγοντες της περιφέρειας και ερχόμαστε αισίως στο στάδιο της υλοποίησης. Το μεγάλο πρόβλημα είναι ο χρόνος. Ο κ. Αντιδήμαρχος ζητά από το Δημοτικό Συμβούλιο τα έργα να γίνουν με πρόσκληση περιορισμένου αριθμού εργοληπτών, για να κατασκευασθούν εγκαίρως, διαβεβαιώνει το Δημοτικό Συμβούλιο ότι έτσι όλα θα κυλήσουν ομαλά, και όπως είναι φυσικό, όλοι μας αναμένουμε τα περιπόθητα αποτελέσματα.

Δυστυχώς όμως από εδώ και στο εξής αρχίζουν τα ανεξήγητα και για τα οποία πρέπει κάποιος να μας δώσει τις αναγκαίες εξηγήσεις, και βεβαίως να αποδοθούν και οι ευθύνες που τυχόν υπάρχουν και για τις οποίες μιλούν ευθέως και Δημοτικοί Σύμβουλοι, προς τιμή τους, όχι μόνο της αντιπολιτεύσεως, αλλά και ορισμένοι της συμπολίτευσης.

Θα πρέπει κατ' αρχήν επαρκώς να ενημερώσουν τον Κυθηραϊκό Λαό, πόσα χρήματα διετεθήσαν για κάθε συγκεκριμένο έργο που έγινε, από ποιες μελέτες προβλέπετο αυτό το συγκεκριμένο έργο και σε τι στάδιο βρισκόταν, όταν το σήκωσε το νερό και το πήγε στη θάλασσα. Θα πρέπει χωρίς φόβο και πάθος να δημοσιοποιηθούν τα ονόματα των μελετητών "για να τους έχουν υπ' όψιν τους και άλλοι να τους χρησιμοποιήσουν για παρόμοια έργα". Θα πρέπει να κάνουν γνωστό στους Κυθηριούς ποιοί ενέκριναν αυτές τις μελέτες για να δού-



Η περσινή θεομηνία σάρωσε ό,τι βρήκε στο διάβα της. Ο κρατικός μηχανισμός λειτούργησε και δόθηκαν σχετικά γρήγορα 1δισ. δραχμές για την αποκατάσταση των ζημιών, η οποία δεν ξέρουμε αν έγινε. Ποιος φταίει που όλα κατέληξαν στη θάλασσα; Και ποιος έχει το θάρρος να απαντήσει;

με π.χ. ποιά τεχνική θεωρία προβλέπει την κατασκευή δρόμων μέσα στις κοίτες των χειμάρων. Θα πρέπει να μας ενημερώσουν αιτιολογημένα πλέον γιατί τα συγκεκριμένα έργα δεν είχαν ολοκληρωθεί, και αν είχαν ολοκληρωθεί για ποιο συγκεκριμένο λόγο, καταστράφηκαν. Ο κ. Αντιδήμαρχος βιαζόταν πολύ. Και έρχεται η 22-11-2001 και μια ισχυρή βροχή που διήρκεσε 4 ώρες, όχι όμως θεομηνία, όχι κατακλυσμός, όχι ακραία καιρικά φαινόμενα, "τα παίρνει όλα και τα πάει στη θάλασσα" και συγκεκριμένα τα έργα της Χοχλακούρας και της Παλιάπολης.

Εμείς δεν είμεθα, ούτε τεχνικοί ούτε ειδικοί, όπως ορισμένοι ανεγκέφαλοι

θέλουν να αυτοαποκαλούνται. Ορισμένα όμως ακραία εμφανή φαινόμενα μπορούμε να τα βλέπουμε και δια γυμνού οφθαλμού. Έτσι λοιπόν ΕΙΔΑΜΕ ότι από το λαγκάδι της Χοχλακούρας δεν έμεινε τίποτα και από τα λαγκάδια της Παλιάπολης, τα μεν λιώφута του Γιάννη Μποτσέτα και του Γιάννη Κασιμάτη (μερικές ελιές) ταξιδεύουν στα πέλαγα, τα δε αντιπλημμυρικά έργα, όπως το παρόχθιο συρματοπλέγμα και οι κατασκευασθέντες δρόμοι "διεμελίσθησαν εις τα εξών συνετέθησαν", τουλάχιστον κατά ένα μεγάλο μέρος. Επίσης με τ' αυτιά μας ακούσαμε ορισμένους Δημοτικούς Συμβούλους της συμπολίτευσης στο Δημοτικό Συμβούλιο της 24-11-01 να αναφέρουν στεντορειώς ότι θα "πρέπει ν' αναζητηθούν ευθύνες", ενώ οι Δημοτικοί Σύμβουλοι της αντιπολιτεύσεως ζητούσαν να αποφασισθεί Δικαστική διερεύνηση της υπόθεσης. Δυστυχώς η Δημοτική πλειοψηφία επιμένει ότι δε "χρειάζεται" η Δικαστική διερεύνηση και έτσι μια αρκετά σοβαρή έρευνα που θα μπορούσε να γίνει, θα μείνει μόνο πρόταση.

Αλήθεια ποιος θα μας πει υπεύθυνα, αν το 1.000.000.000 δρχ. του Ελληνικού Λαού διαχειρίσθηκε κατά τον πλέον άψογο τρόπο; Ποιος αναλαμβάνει άραγε την ευθύνη να υποστηρίξει ότι τα έργα που είχαν γίνει, είχαν μελετηθεί επαρκώς; Υπήρχαν άραγε μελέτες και ποιες; Μήπως κάτι τέτοιες που υπήρχαν και για τους αγροτικούς δρόμους; Γιατί αυτές τις ανύπαρκτες μελέτες τις έχουμε στην διάθεση οποιουδήποτε μας τις ζητήσει. Ποιος θα πληροφορήσει υπεύθυνα τους Τσιριγώτες ότι τα έργα είχαν γίνει και αν όχι για ποιο λόγο καθυστερούσαν; Και τελικά κάποιος επιτέλους θα πρέπει να επιμερίσει το ποσοστό ευθύνης των ανθρώπων και του Θεού; Και αυτός ποιος πρέπει να είναι; Μα ο Περιφερειάρχης φυσικά. Αναμένουμε...

Χ Ρ Ο Ν Ο Γ Ρ Α Φ Η Μ Α

ΟΙ ΟΡΑΜΑΤΙΣΤΕΣ

Με ανακούφιση και περιέργεια πληροφορηθήκαμε ότι οι Τσιριγώτες ξαναδραστηριοποιούνται για την απόκτηση νέου πλοίου. Με ανακούφιση γιατί πραγματικά μετά την προσωρινή αποχώρηση του ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ υπήρξε πρόβλημα στις θαλάσσιες συγκοινωνίες και με περιέργεια για τους Πρωτεργάτες, τις προθέσεις τους και τις ικανότητές τους για την υλοποίηση της προσπάθειας. Ξεκαθαρίζουμε δε από την αρχή ότι είμαστε θετικοί στην κάθε προσπάθεια που στοχεύει, πραγματικά, στην αναβάθμιση των συγκοινωνιών και, έτσι, στην ανάπτυξη του νησιού μας. Προβληματιζόμαστε, όμως, ουσιαστικά για μια σειρά από θέματα, τα οποία θα πρέπει να θέσουμε και τα οποία θα πρέπει να απαντηθούν ρεαλιστικά από την αρχή.

Θέμα 1ον:

Οι πρωτεργάτες του εγχειρήματος πήραν τα μέτρα τους ούτως ώστε να μην διχάσουν πάλι την προσπάθεια και ως εκ τούτου να διχάσουν και πάλι τους Τσιριγώτες;

Θέμα 2ον:

Οι πρωτεργάτες της προσπάθειας αυτής αναλογίστηκαν ότι δεν μπορούν μέχρι θθες να υβρίζουν (για να μην πούμε κάτι βαρύτερο) την προσπάθεια πάνω από χιλίων Τσιριγωτών για το ίδιο πράγμα που σήμερα ζητούν να ομονοήσουν;

Θέμα 3ον:

Οι πρωτεργάτες της δημιουργίας τοπικού πλοίου, όπως αποκαλούνται, διέγραψαν πριν καν υλοποιηθεί την προσπάθεια του ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ, την πολέμησαν φανατισμένα και συνεχίζουν

να ισχυρίζονται ότι έχει αποτύχει. Τους ρωτάμε, λοιπόν, αφού σήμερα κρατούν την σημαία της ΟΜΟΝΟΙΑΣ τι έκαναν για να αποθαρρύνουν τους χίλιους μετόχους του ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ στην έστω λάθος επιλογή τους και τι έπραξαν για να μειώσουν τις συνέπειες της υποτιθέμενης αποτυχίας τους; Και πιο συγκεκριμένα: Ποιες πρωτοβουλίες ανέπτυξαν για να μπορέσει το ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ ν' ανταποκριθεί έστω στις δικές τους προτιμήσεις για συγκοινωνιακή κάλυψη του νησιού;

Θέμα 4ον:

Οι πρωτεργάτες για την συγκοινωνιακή κάλυψη του νησιού, γιατί πέρσι τάχθηκαν ανοιχτά εναντίον της δημιουργίας τοπικού πλοίου από την ΑΝΕΝ, γεγονός που σήμερα θα είχε λύσει αποδεδειγμένα όλα τα προβλήματα;

Όλα αυτά τα γιατί ζητούν απεγνωσμένα κάποια απάντηση. Και η απάντηση όσο εγωιστική κι αν φαίνεται είναι μία. Γιατί επιτρέπομε σαν λαός να μας διακατέχει κακεντρέχεια και φθόνος, αποβλέποντες μόνο στο προσωπικό μας συμφέρον. Έτσι, όμως, δε θα πάμε μπροστά. Έτσι το μόνο που μας αξίζει είναι το Νήσος Κύθηρα...

Ακούσαμε από τον τοπικό ραδιοφωνικό σταθμό τον κ. Παναγιώτη Πρωτοψάλτη Αντιδήμαρχο και τον κ. Μάνο Τριφύλλη Δημοτικό Σύμβουλο να πρωτοστατούν στην προσπάθεια αυτή. Χαιρόμαστε για την πρωτοβουλία, αν δεν έχει πολιτικά κίνητρα, και τους ευχόμαστε κάθε επιτυχία, αντιμετωπίζοντας λιγότερη αντίδραση από κάποιους άλλους το ίδιο ή και καλύτερους οραματιστές απ' αυτούς...

Γ.Κ.

Κ Ο Ι Ν Ω Ν Ι Κ Α

ΓΑΜΟΣ

Στις 4-11-2001 τελέσθηκε, στον ιερό Ναό Αγίου Νικολάου Αμαρουσίου, ο γάμος του Νικολάου Μπούρα, Δικηγόρου, και της Ευγενίας Γεωργίου Στρατηγού, Δημοτικής Υπαλλήλου, κόρης του γνωστού και φίλου γιατρού Γιώργου Στρατηγού από τον Μυλοπόταμο.

Το μυστήριο ευλόγησε ο Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. Κύριλλος, παρέστησαν δε πλήθος Κυθηρίων, και μη, Δημάρχων, Βουλευτών Ανωτάτων και Ανωτέρων Δικαστικών Λειτουργών, Γιατρών Δικηγόρων κ.λπ.

Μετά την τελετή ακολούθησε δεξίωση σε πολυτελές Ξενοδοχείο στο Κεφαλάρι Κηφισιάς και η διασκέδαση διήρκεσε μέχρι τις πρωινές ώρες.

Στους νεόνυμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία, στον δε φίλο γιατρό Γιώργο Στρατηγό και στην οικογένειά του, του ευχόμαστε να είναι καλά, για να καμαρώσει σύντομα και εγγόνια.

Κ. Καλλιέργος

ΘΑΝΑΤΟΙ

ΚΑΤΕΡΙΝΑ Γ. ΚΥΠΡΙΩΤΗ



του χρόνου.

Όλοι θα θυμούνται την ανοιχτόκαρδη, καλοσυνάτη κερά-Κατερίνα. Άφησε πίσω της το γιό της Βρεττό, τη νύφη της Ελβίρα, τα εγγόνια της Κατερίνα και Αλέξανδρο και τον αδελφό της Νικόλα Δ. Σάμιο. Πολύς κόσμος την κατευόδωσε μέχρι την τελευταία της κατοικία και ακόμη περισσότεροι θα την θυμάται σαν μια υποδειγματική μητέρα και σύζυγο.

Ας είναι ελαφρύ το χώμα που την σκεπάζει.

Εντελώς ξαφνικά σε ηλικία 88 ετών έφυγε από κοντά μας η Κατερίνα Γ. Κυπριώτη.

Η μεταστάσα γεννήθηκε στα Αλοϊζιάνα και ήταν παντρεμένη με τον Γεώργιο Βρ. Κυπριώτη, ο οποίος έζησε πολλά χρόνια στην Αυστραλία. Η Κατερίνα Κυπριώτη ήταν αυτό που η πραγματική έννοια του όρου "Ανθρωπος" αποδίδει.

Πρώτη σε κάθε δύσκολη στιγμή για τους χωριανούς της, αλλά και για πολλούς άλλους κατοίκους του νησιού μας.

Διακρινόταν για τον ευχάριστο χαρακτήρα της, το χιούμορ της, την κοινωνικότητά της και το πάντα χαρούμενο - ανοιχτό σπίτι της, για όλους τους γνωστούς, φίλους, συγγενείς, αλλά και απλούς περαστικούς.

Με το σύζυγό της Γιώργο Κυπριώτη απέκτησαν ένα γιο, το Βρεττό Κυπριώτη, γνωστό Κυθηραϊκό παράγοντα και Πρόεδρο της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιά, ανώτερο υπάλληλο του Υπουργείου Εθνικής Οικονομίας, κοντά στον οποίο έμενε το περισσότερο διάστημα

ΜΑΡΙΑ Δ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

Στις 8 Νοεμβρίου 2001 πέθα-



νε στα Πιτσινιάνα και κηδεύτηκε η Μαρία χήρα Δημητρίου Καλλιέργου. Δεν πρόλαβε να στεγνώσει το μελάνι από τον θάνατο του αγαπημένου της συζύγου, και πιστό τον ακολούθησε στην τελευταία του κατοικία, έτσι όπως πιστά και δεμένα πορεύτηκαν αντάμα τις δυσκολίες της ζωής.

Προσωπικότητα με ιδιαίτερα χαρίσματα, ευφυής, δραστήρια, προοδευτική και ρηξικέλευθη,

συνδύαζε την ψυχική καλοσύνη, τον αλτρουισμό και την φιλαλληλία. Αντιμετώπισε με κουράγιο τις δυσκολίες της ζωής και βγήκε πραγματικό παλικάρι, σε αντίξοες συνθήκες, αναθρέφοντας μαζί με τον σύζυγό της μια μεγάλη, αξιόλογη και προοδευτική οικογένεια. Αξιώθηκε να δει τους πέντε γιους της φτασμένους στην εργασία, στην επιστήμη και τις επιχειρήσεις. Καμάρωσε σ' αυτούς αξιοπρόσεκτες οικογένειες και είχε την ευτυχία να κάμει πέντε νυφάδες την μία καλύτερη από την άλλη. Τα εγγόνια της, της χάρισαν ιδιαίτερες στιγμές αγάπης και αφοσίωσης και όλοι μαζί αγωνίστηκαν υπεράνθρωπα για να την κρατήσουν στη ζωή έστω και μία στιγμή ακόμη. Οι δυσκολίες των νεανικών χρόνων της εξαργυρώθηκαν πλουσιοπάροχα από την αγάπη, την φροντίδα και την αφοσίωση των παιδιών της, στα τελευταία δύσκολα χρόνια των γηρατειών. Από όλα τα σημεία του νησιού ήρθαν άνθρωποι για να την κατευόδωσουν στην τελευταία της κατοικία, αλλά και για να τιμήσουν μια άξια σύζυγο και μητέρα, που ήξερε ν' αγωνίζεται και να νικά.

Ας είναι ελαφρύ το χώμα που την σκεπάζει.

ΒΑΣΙΛΗΣ Θ. ΠΟΤΗΡΗΣ

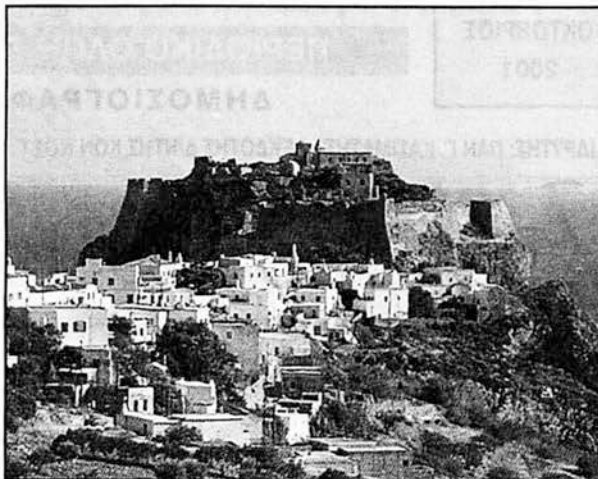
Στις 19-9-2001 πέθανε στην



Αθήνα και την επομένη κηδεύτηκε στο Μυλοπόταμο ο Βασίλης Θεοδ. Ποτήρης από την Κάτω Χώρα. Γύρισε την επομένη στο Τσιρίγο του που τόσο αγάπησε και που φρόντισε ν' αγαπήσει το ίδιο παθιασμένα και όλη του η οικογένεια. Άνθρωπος με ιδιαίτερα ψυχικά χαρίσματα, έντιμος, ειλικρινής, ευθύς εργατικός και ακέραιος, φρόντισε σε όλη του τη ζωή να αποπνέει σεβασμό, εκτίμηση και αγάπη από όλους τον γνώρισαν και έζησαν από κοντά τον ανεπανάληπτο χαρακτήρα του.

Σμίλευσε με ηθικές αρχές την μονακριβή κόρη του και φρόντισε να την μάθει να αγαπά το ίδιο άδοξα όπως και εκείνος, το Τσιρίγο, τον Μυλοπόταμο, την Κάτω Χώρα, τον Λιμνώνα, τους ανθρώπους, και κάθε τι που μυρίζει Τσιρίγο. Ας είναι ελαφρύ το χώμα που τον σκεπάζει.

Κ. Καλλιέργος

Το Κάστρο Κυθήρων
στο Γ' ΚΠΣ του ΠΕΠ Αττικής

Η ανάδειξη του Κάστρου της Χώρας Κυθήρων έχει προταθεί από το Υπουργείο Πολιτισμού, στο Περιφερειακό Επιχειρησιακό Πρόγραμμα Αττικής του Γ' Κοινοτικού Πλαισίου Στήριξης.

Αυτό προκύπτει από την απάντηση στη Βουλή του Υπουργού Πολιτισμού, στην ερώτηση του Βουλευτή Μανώλη Μπετενιώτη.

Όπως ακόμα αναφέρεται στο έγγραφο της απάντησης, έχουν εφαρμοσθεί οι οκτώ από τις δεκατέσσερις παρατηρήσεις της εγκριτικής απόφασης, για την ολοκλήρωση της μελέτης ανάδειξης του κάστρου. Όπως κτίριο πυριτιδαποθήκης, ισόγειος και υπόγειος χώρος φρουράς, διαμόρφωση πολιτείας Ναών, εκδοτήριο εισιτηρίων, διαμόρφωση-βελτίωση πορειών περιήγησης, προστασία-περισχοίνιση, πινακίδες κατεύθυνσης, δίκτυα και φωτισμός ανάδειξης του Κάστρου.

Ενώ με άλλες εγκρίσεις θα προχωρήσουν κανονικά οι ειδικές αναστηλωτικές μελέτες με ευθύνη των αρμοδίων υπηρεσιών του Υπουργείου Πολιτισμού.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά όσους συμμετείχαν και μας συμπαράσταντο στο βαρύ πένθος μας για το χαμό του λατρευτού μας συζύγου, πατέρα και παππού.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΘΕΟΔ. ΠΟΤΗΡΗ

Η σύζυγος
Θεοδώρα

Τα παιδιά
Θεανώ και Βασίλης
Οι λοιποί συγγενείς

Τα εγγόνια
Χάρης και Θεοδωρής

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Θερμά ευχαριστούμε όλους όσους μας συμπαράσταντο στο βαρύ πένθος μας, για την σχεδόν ταυτόχρονη απώλεια των λατρευτών μας γονιών, παππού και γιαγιάς

Δημητρίου και Μαρίας Καλλιέργου

Τα παιδιά
Γιάννης και Πιπίτσα
Γιώργος και Ελένη
Θανάσης και Σοφία
Κοσμάς και Φωτεινή
Αρτέμης και Μαρία

Τα εγγόνια, οι λοιποί συγγενείς

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους μας συμπαράσταντο στο βαρύ μας πένθος για την απώλεια της λατρευτής μας μητέρας, γιαγιάς και αδελφής

Αικατερίνης Κυπριώτη

Τα παιδιά
Βρεττός και Ελβίρα
Ο αδελφός Νικόλαος.

Τα εγγόνια
Κατερίνα και Αλέξανδρος

Μητέρα, Γιαγιά

Κατερίνα

Μας αγάπησες πολύ

Σε αγαπήσαμε πολύ

Σε ευχαριστούμε

Γιατί μας έδωσες όλη σου τη καρδιά

όλη σου τη ψυχή

όλη σου τη σκέψη

Γιατί μας οδήγησες καλά.

Τα παιδιά σου Βρεττός και Ελβίρα

Τα εγγόνια σου Κατερίνα και Αλέξανδρος

Το αγροτικό Ιατρείο της Χώρας παραμένει προκλητικά κενό...

Πραγματικά δεν μπορούμε να δικαιολογήσουμε τί συμβαίνει. Αυτό το θέμα του Αγροτικού Ιατρείου στην Χώρα, κάποιοι φαίνεται ΘΕΛΟΥΝ να παραμένει άλυτο. Οι καθηγητές του Ενιαίου Λυκείου Κυθήρων διαμαρτύρονται στον αρμόδιο Υπουργό. Εμείς δεινώς αμφιβάλουμε ΑΝ ο κ. Υπουργός ασχοληθεί μ' αυτό το θέμα. Εκείνος που θα έπρεπε ήδη να έχει ασχοληθεί με το θέμα, είναι ο Πρόεδρος του Τοπικού Συμβουλίου της Χώρας. Πραγματικά, αγαπητέ μου φίλε Μπάμπη, γιατί δεν διαμαρτύρεσαι, γιατί δεν καταγγέλλεις γιατί δεν ερωτάς, όπως προσφιλώς ερω-

τάς για άλλα θέματα που δεν είναι και της απολύτου αρμοδιότητάς σου.

Στο θέμα αυτό η δική σου παρέμβαση θα ήταν πιστεύουμε το ίδιο καταλυτική με αυτή των καθηγητών. Και δεν είναι τουλάχιστον άκομψο, να ενδιαφέρονται για τα παιδιά μας περισσότερο οι καθηγητές, που οι περισσότεροι απ' αυτούς δεν είναι ούτε Κυθηριοί; Εσάς αυτά που γράφουν και καταγγέλλουν δεν σας αφορούν;

Επειδή πιστεύουμε ότι αφορούν και σας και τους Χωραίτες, αναμένουμε έστω και την εκ των υστέρων δραστηριοποίησή σας.

ΥΠΟΜΝΗΜΑ Καθηγητών Ενιαίου Λυκείου Κυθήρων

Αξιότιμε Κύριε Υπουργέ,
Σας γνωρίζουμε ότι στη Χώρα Κυθήρων -πρωτεύουσα της επαρχίας μας και έδρα του Δήμου Κυθήρων- λειτουργεί Γυμνάσιο -Ενιαίο Λύκειο με 200 περίπου μαθητές. Πολύ κοντά στο σχολικό συγκρότημα υπάρχει μεν αγροτικό ιατρείο, το οποίο όμως εξ αιτίας πολλών υποχρεώσεων και επισκέψεων του Αγροτικού Ιατρού σε γειτονικά χωριά δεν λειτουργεί όλες τις ημέρες της εβδομάδας. Το διάστημα μάλιστα αυτό είναι τελείως ανενεργό εξ αιτίας κένωσης της θέσης

και μη ύπαρξης Ιατρού.

Κύριε Υπουργέ
Επειδή συμβαίνει εκτός από το Γυμνάσιο - Ενιαίο Λύκειο στην περιοχή μας να λειτουργούν και Δημοτικό Σχολείο με 40 περίπου μαθητές και νηπιαγωγείο με 40 περίπου νήπια.

Επειδή το επαρχιακό Γενικό Νοσοκομείο, Κέντρο Υγείας Κυθήρων απέχει 20 χλμ. από την πρωτεύουσα του νησιού και φυσικά από τα σχολεία, ενώ το πλησιέστερο φαρμακείο βρίσκεται και αυτό σε απόσταση 10 χλμ.

Επειδή το Διοικητικό Συμβούλιο του Νοσοκομείου Κυθήρων, αρμόδιο για τις υπηρεσίες των αγρ. Ιατρών με παλαιότερο έγγραφό του μας απάντησε ότι αδυνατεί να εκπληρώσει το αίτημά μας για το Αγροτικό Ιατρείο Χώρας.

Επειδή και παλαιότερα, από το 1998, έχουμε απασχολήσει προκατόχους σας Υπουργούς χωρίς να πάρουμε καμία απάντηση από το Υπουργείο σας.

Επειδή συχνά είναι τα περιστατικά μικροτραυματισμών αλλά και σοβαρότερων περιπτώσεων των μαθητών μας που κάποτε μπορεί να απειλούν και την ίδια τους τη ζωή.

Θεωρούμε αδιανόητη τη απουσία πρώτων βοηθειών καθώς και στοιχειώδους ια-

τροφαρμακευτικής περίθαλψης προς τους μαθητές και βεβαίως αδιανόητη τη μεταφορά μαθητών από καθηγητές ή από τον επιστάτη του Σχολείου προς το Νοσοκομείο σε απόσταση όπως προαναφέρθηκε 20 χλμ.

Κύριε Υπουργέ,
πιστεύουμε στη προσωπική σας επέμβαση, με δεδομένη μάλιστα την προσωπική σας ευαισθησία αλλά, και την ευαισθησία της Κυβέρνησης σε θέματα υγείας της νεολαίας μας, προκειμένου να επιλυθεί το όλο θέμα υγείας με την τοποθέτηση ενός αποκλειστικού και μόνιμου στο Αγροτικό Ιατρείο Χώρας-Κυθήρων Αγροτικού Ιατρού, λαμβάνοντας υπ' όψιν τις ιδιαιτερότητες που προαναφέρθηκαν και το απόμακρο του τόπου μας.

Με τιμή

Ο Διευθυντής
ΚΟΜΗΝΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ

Οι Καθηγητές

ΝΑΣΚΑ ΣΤΕΛΛΑ

ΜΠΟΥΡΔΑΛΑ ΦΩΤΕΙΝΗ

ΚΟΥΦΑΚΟΥ ΝΙΚΗ

ΠΑΥΛΟΓΕΩΡΓΑΤΟΥ ΑΙΚΑΤ.

ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΓΡΗΓ.

ΜΑΝΕΣΙΩΤΗΣ ΔΙΑΜΑΝΤΗΣ

ΠΡΩΤΟΠΑΠΑΣ ΑΘΑΝΑΣ.

ΜΩΡΑΪΤΑΚΗΣ ΗΛΙΑΣ

ΦΤΟΥΛΗ ΕΦΗ

ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ ΜΑΡΘΑ

ΑΝΑΝΙΑ ΚΑΛΛΙΟΠΗ

ΑΙΤΗΣΗ ΜΕ ΠΟΛΛΟΥΣ ΑΙΤΟΥΝΤΕΣ ΠΟΛΛΟΥΣ ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ ΚΑΙ ΜΕ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΟ... ΔΥΣΤΥΧΩΣ ΜΟΝΟ ΤΟΝ ΜΑΝΩΛΗ ΔΑΠΟΝΤΕ

**ΑΙΤΗΣΗ Κατοίκων
Χώρας Κυθήρων
Προς τον κ. Δήμαρχο
Κυθήρων**

Κοινοποίηση:

Α) κ. Έπαρχο Κυθήρων
Β) Υπουργείο Πολιτισμού
Γ) Αρχαιολογική Υπηρεσία Κυθήρων

Πληρ. ΜΑΝΩΛΗΣ ΔΑΠΟΝΤΕΣ
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ

Αξιότιμε κύριε Δήμαρχε

Παρακαλούμε θερμά να καταβληθεί κάθε δυνατή προσπάθεια έτσι ώστε να σταματήσει επί τέλους η βεβήλωση του παραδοσιακού και προστατευόμενου οικισμού Χώρας Κυθήρων, η οποία διενεργείται από διάφορους φορείς, που είτε με κάποια άδεια είτε χωρίς άδεια, έρχονται και "φυτεύουν" κολόνες, ορθώνουν σιδερένιους πυλώνες, τοποθετούν κεραίες κ.λπ.

Ως γνωστόν, προ δύο-τριών μηνών, η Cosmote - και σαφώς χωρίς σχετική άδεια- ήλθε να εγκαταστήσει νέο πύργο δίπλα στον ήδη υφιστάμενο παλαιό και μάλιστα σε απόσταση πενήντα (50) μόλις μέτρων από το Μουσείο της Χώρας Κυθήρων, και το Πνευματικό Κέντρο του οικισμού, εκατό (100) μόλις μέτρα από την πλατεία του οικισμού, διακόσια (200) μέτρα από το Μεσαιωνικό ναό του

Σωτήρος και πεντακόσια (500,0) μέτρα από το Ενετικό Κάστρο.

Ευτυχώς, μετά από παρέμβαση του τοπικού γραφείου της Αρχαιολογικής Υπηρεσίας, διεκόπησαν οι εργασίες του συνεργείου και δεν ολοκληρώθηκε η τοποθέτηση του νέου πύργου.

Σήμερα, όμως, το ως άνω συνεργείο επανήλθε (ισχυρίζονται ότι έχουν άδεια) και άρχισαν τις εργασίες 17 και 18 Νοεμβρίου, δηλαδή το Σαββατοκύριακο (άραγε επέλεξαν τυχαία τις ως άνω ημέρες αργίας των Υπηρεσιών;) και ξεκίνησαν πάλι τις εργασίες για την τοποθέτηση του πύργου.

Αξιότιμε κύριε Δήμαρχε, απευθυνόμαστε σε εσάς που και λόγω της θέσεως που κατέχετε και λόγω της γνώσεως που έχετε με βάσει την εργασία σας κατά το παρελθόν για τους αγώνες που έχουν κάνει -και μάλιστα με επιτυχία- όλα τα

νησιά, για να εμποδίσουν την εγκατάσταση τέτοιων εξαμβλωμάτων στον χώρο τους, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ θερμά και ΑΙΤΟΥΜΑΣΤΕ να μεριμνήσετε άμεσα για την διακοπή των εργασιών αυτών καθώς και για την έναρξη "σταυροφορίας" για την απομάκρυνση όλων αυτών των εγκαταστάσεων από τον οικισμό μας που το μόνο αποτέλεσμα που έχουν είναι να υποβαθμίσουν την αισθητική του χώρου μας και πιθανόν να θέσουν σε κίνδυνο την υγεία των κατοίκων αυτού.

Ακολουθούν 65 υπογραφές κατοίκων της Χώρας

Σ.Σ.

Από την ανάγνωση των υπογραφών, αν διαβάζουμε καλά, δεν βλέπουμε αυτή του Προέδρου του Τοπικού Συμβουλίου κ. Χαλαράμπου Δαπόντε.

Από σύμπτωση άραγε;

Στέλλα Χ. Καϊδετοή

Συμβολαιογράφος

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Τηλ./FAX: 0736-34227

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ-ΜΑΛΑΚΟΥ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 5, ΠΕΙΡΑΙΑΣ,
4ος όρ. γρ. 10, Τ.Κ. 18531

τηλ. 4121596-4173020

LAW OFFICES OF/ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ TASSOS PILIAS/ΤΑΣΟΣ ΠΗΛΙΑΣ

✓Real estate Law ✓Inheritance cases
✓Court cases

123 KARAIKOU st PIRAEUS/ΚΑΡΑΪΣΚΟΥ 123, ΠΕΙΡΑΙΑΣ

Tel. /ΤΗΛ. 4126831-9524196
FAX 9524196



**Venardos
hotel**

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: (0735) 34205 - 3420633833 FAX: 33850

ΕΥΡΩ

το δικό μας νόμισμα

Καλός πολίτης είναι ο ενημερωμένος πολίτης. Πόσο ενημερωμένοι είμαστε για τον άγνωστο που σε λίγες μέρες "εισβάλλει" στη ζωή και στην τσέπη μας; Έρευνες που έγιναν το καλοκαίρι έδειξαν πως μόνο το 35% των συμπατριωτών μας είναι πολύ καλά ενημερωμένοι. Έστω και την ύστατη ώρα είναι απαραίτητο να ενημερωθεί και το υπόλοιπο 65%!

Η Ελλάδα από την 1-1-2001 είναι το 12ο μέλος των χωρών της "ΕΥΡΩ-ΖΩΝΗΣ", δηλαδή της ομάδας των Ευρωπαϊκών Χωρών που οι πολίτες τους θα χρησιμοποιούν κοινό νόμισμα, το Ευρώ. Από την 1η Ιανουαρίου του 2002 και μέχρι τις 28 Φεβρουαρίου θα κυκλοφορούν και τα δύο νομίσματα και η δραχμή σταδιακά θα αποσύρεται.

Από την 1η Μαρτίου 2002 η δραχμή θα αποτελεί μόνο συλλεκτικό νόμισμα. Θα ανταλλάσσεται με ευρώ αποκλειστικά στις τράπεζες, κι αυτό μόνο για κάποιο χρονικό διάστημα. Έτσι κι αλλιώς, κι αυτό έχει ιδιαίτερη σημασία, από την 1η του Γενάρη οι συναλλαγές θα γίνονται υποχρεωτικά σε ευρώ.

Η ονομασία και το σύμβολο του ευρώ εγκρίθηκαν από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο το 1995. Το σύμβολο € έχει εμπνευστεί από το ελληνικό γράμμα Ε που είναι και το αρχικό γράμμα της λέξης ΕΥΡΩΠΗ. Η δεύτερη γραμμή στο γράμμα Ε σχηματίζει με την πρώτη το σημείο = δείγμα σταθερότητας του ενιαίου νομίσματος.

Το ΕΥΡΩ κυκλοφορεί σε

1) Επτά τραπεζογραμμάτια (χαρτονομίσματα) αξίας: 5€, 10€, 20€, 50€, 100€, 200 και 500 €.

2) Οκτώ κέρματα αξίας: 1 λεπτού, 2 λεπτών, 5 λεπτών, 10 λεπτών, 20 λεπτών, 50 λεπτών, 1€ και 2€.

ΧΑΡΤΟΝΟΜΙΣΜΑΤΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ

Τα επτά χαρτονομίσματα διαφέρουν μεταξύ τους στο χρώμα και στο μέγεθος έτσι ώστε να αναγνωρίζονται εύκολα. Όσο μεγαλύτερη είναι η αξία τους, μεγαλώνει και το μέγεθός τους. Είναι τυπωμένα σε χαρτί από βαμβακερές ίνες κι έχουν τόσα χαρακτηριστικά ασφαλείας ώστε με μια ματιά μπορούμε να αναγνωρίσουμε ένα γνήσιο τραπεζογραμμάτιο. Ορισμένα μέρη του είναι εκτυπωμένα ανάγλυφα, ώστε να μπορούν τα άτομα με προβλήματα όρασης να τα αναγνωρίζουν

με την αφή.

Τα σχέδια των χαρτονομισμάτων, που είναι κοινά για όλες τις χώρες της ΕΥΡΩΖΩΝΗΣ, απεικονίζουν από τη μία πλευρά ΠΑΡΑΘΥΡΑ και ΠΥΛΕΣ σε αρχιτεκτονικούς ρυθμούς που αντιστοιχούν σε επτά περιόδους της Ευρωπαϊκής Πολιτισμικής Ιστορίας (Κλασικός, Ρωμαϊκός, Γοτθικός, Αναγεννησιακός, Μπαρόκ, Ροκοκό και Μοντέρνος του 20ου αιώνα).

Στην άλλη όψη απεικονίζουν γέφυρες, από κλασικές έως μοντέρνες, που συμβολίζουν την επικοινωνία μεταξύ των λαών της Ευρώπης και την επικοινωνία με τους λαούς του υπόλοιπου κόσμου.

Το όνομα του χαρτονομίσματος, κοινό επίσης σε όλες τις χώρες της ΕΥΡΩΖΩΝΗΣ, είναι γραμμένο στα λατινικά (EURO) και στα ελληνικά (ΕΥΡΩ). Πάνω στα χαρτονομίσματα του ευρώ υπάρχει ακόμα η σημαία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τα δώδεκα αστέρια που συμβολίζουν τις 12 χώρες της ΕΥΡΩΖΩΝΗΣ. Επίσης πάνω στα καινούρια τραπεζογραμμάτια υπάρχει η υπογραφή του προέδρου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας και τα αρχικά της εκδίδουσας αρχής σε πέντε γλωσσικές παραλλαγές: BCE - ECB - EZB - EKT - EKP. Αυτές οι πέντε παραλλαγές καλύπτουν και τις έντεκα επίσημες γλώσσες των χωρών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Τα οκτώ κέρματα διαφέρουν μεταξύ τους ως προς το μέγεθος, το σχέδιο και το χρώμα. Ένα ευρώ διαιρείται σε 100 λεπτά.

Τα δύο μεγαλύτερα κέρματα 1€ και 2€ είναι δίχρωμα (ασημί και χρυσαφί).

Τα κέρματα μεσαίας αξίας 10 λεπτών, 20 λεπτών και 50 λεπτών έχουν χρυσαφί χρώμα.

Τα κέρματα μικρότερης αξίας 1 λεπτό, 2 λεπτών και 5 λεπτών έχουν το χρώμα του χαλκού.

Τα οκτώ κέρματα έχουν μια όψη κοινή σε όλες τις χώρες της ΕΥΡΩΖΩΝΗΣ, και μια εθνική όψη, η οποία απεικονίζει διαφορετικές παραστά-

σεις για την κάθε χώρα.

Οι εθνικές όψεις των δικών μας κερμάτων σχεδιάστηκαν στην Τράπεζα της Ελλάδος. Κάθε κέρμα απεικονίζει και ένα διαφορετικό θέμα από την αρχαία και τη νεότερη ελληνική ιστορία.

Το νόμισμα των 2€ απεικονίζει την μυθολογική απαγωγή της Ευρώπης από τον μεταμορφωμένο σε ταύρο Δία, όπως απεικονίζεται σε ψηφιδωτό του 3ου μ.Χ. αιώνα, που βρέθηκε στη Σπάρτη.

Το 1€ απεικονίζει ένα αθηναϊκό τετράδραχμο του 5ου π.Χ αιώνα, με παράσταση γλαύκας, που ήταν το σύμβολο της θεάς Αθηνάς.

Το 50λεπτο τον Ελευθέριο Βενιζέλο, τη σημαντικότερη πολιτική φυσιογνωμία της χώρας μας τον 20ό αιώνα.

Το 20λεπτο τον Ιωάννη Καποδίστρια, τον πρώτο κυβερνήτη της Ελλάδας μετά την απελευθέρωση (1828-1831).

Το 10λεπτο τον Ρήγα Φεραίο, φυσιογνωμία του Ελληνικού Διαφωτισμού, που οραματίστηκε την απελευθέρωση των Βαλκανίων από την Οθωμανική κυριαρχία και τη δημιουργία νέου κρατικού σχήματος στα Βαλκάνια.

Το 5λεπτο ένα δεξαμενόπλοιο.

Το 2λεπτο ένα δρόμωνα ή κορβέτα, έναν από τους τύπους πλοίων που χρησιμοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια του Εθνικού Απελευθερωτικού Αγώνα το 1821.

Το 1 λεπτό μια τριήρη, που αποτελούσε το κυριότερο πλοίο του στόλου της Αθηναϊκής Δημοκρατίας των κλασικών χρόνων.

Η ποσότητα των κερμάτων που θα κυκλοφορήσουν την 1-1-2002 σε όλες τις χώρες της ΕΥΡΩΖΩΝΗΣ ξεπερνά τα 5 δισεκατομμύρια κέρματα.

ΔΡΑΧΜΗ ΕΝΑ ΝΟΜΙΣΜΑ ΓΙΑ ΣΥΛΛΕΚΤΕΣ

Η δραχμή έχει μια ιστορία 2.700 χρόνων, κατά τη διάρκεια των οποίων υποτιμήθηκε, διολίσθησε

ΤΑ ΟΚΤΩ ΚΕΡΜΑΤΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩ



2 Ευρώ=682 δρχ. Χρώμα ασημί κα χρυσαφί



1 Ευρώ=340,75δρχ. Χρώμα ασημί κα χρυσαφί



50 λεπτά=170 δρχ. Χρώμα χρυσαφί



20 λεπτά=38 δρχ. Χρώμα χρυσαφί



10 λεπτά=34 δρχ. Χρώμα χρυσαφί



5 λεπτά=17 δρχ. Χρώμα χάλκινο



2 λεπτά=7 δρχ. Χρώμα χάλκινο



1 λεπτό=3 δρχ. Χρώμα χάλκινο



και ανατιμήθηκε. Η πρώτη ανατίμηση έγινε τον 7ο π.Χ. αιώνα, όταν αντικατέστησε τον οβολό και η τελευταία το 2000, όταν από την αρχική κεντρική ισοτιμία με το ευρώ των 353 δρχ. το 1998, ορίστηκε στις 340,750 το 2001.

Ενδιαφέρον έχουν κάποιες ομοιότητες της δραχμής των αρχαίων χρόνων, της δραχμής των νεοτέρων χρόνων και του ευρώ.

Η δραχμή αντικατέστησε τον οβολό τον 7ο αιώνα π.Χ. και αντικαθίσταται από το ευρώ τον 21ο αιώνα μ.Χ.

Η δραχμή κατά την αρχαιότητα είχε εξελιχθεί σε ισχυρό νόμισμα στις γύρω από την τότε Ελλάδα περιοχές, όπως έγινε και στους νεότερους χρόνους με τη δραχμή ισχυρό νόμισμα στις Βαλκανικές και Παραεξείνιες χώρες.

Στη δραχμή της αρχαιότητας, κάθε πόλη κράτος είχε δικαίωμα να χρησιμοποιεί στη μια όψη του νομίσματος παράσταση δικής της επιλογής (Αθήνα=Γλαύκα, Αίγινα=Χελώνα, Κόρινθος=Πήγασος κλπ.). Έτσι και στα κέρματα του ευρώ, η μια όψη θα είναι κοινή για όλες τις χώρες της ΕΥΡΩΖΩΝΗΣ, ενώ η άλλη θα είναι επιλογής του καθενός κράτους-μέλους.

ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

✓ Η ισοτιμία του ευρώ είναι: 1 ευρώ = 340,750 δρχ. Από 1-1-2002 μέχρι και τις 28-2-2002 θα κυκλοφορούν παράλληλα τα δύο νομίσματα με σταδιακή απόσυρση της δραχμής.

✓ Από 1-3-2002 ή το αργότερο 1-7-2002, η δραχμή θα αποτελεί συλλεκτικό νόμισμα και θα ανταλλάσσεται μόνο στις τράπεζες.

✓ Κατά τη μεταβατική περίοδο της μετατροπής από δραχμές σε ευρώ, η στρογγυλοποίηση θα γίνεται στο δεύτερο δεκαδικό ψηφίο (εκατοστό).

✓ Η μετατροπή των τραπεζικών λογαριασμών θα γίνει αυτόματα από τις τράπεζες. Τα αυτόματα τραπεζικά μηχανήματα θα δίνουν μόνο χαρτονομίσματα σε ευρώ.

✓ Οι μετοχές, τα αμοιβαία και τα ομόλογα δε θα επηρεαστούν καθόλου. Εδώ κι αρκετό καιρό η αξία και οι μεταβολές τους αναφέρονται και σε ευρώ στο Ημερήσιο Δελτίο Τιμών του Χρηματιστηρίου.

✓ Τα ασφαλιστήρια συμβόλαια και γενικά οι συμβάσεις εξακολουθούν να ισχύουν με τους ίδιους όρους, καλύψεις και ασφάλιστρα μεταφρασμένα σε ευρώ, γι' αυτό δεν πρέπει να γίνεται δεκτή καμία αλλαγή ή ακύρωση λόγω της αλλαγής του νομίσματος.

✓ Όλα τα κέρματα ευρώ μπορούν να χρησιμοποιηθούν οπουδήποτε στη ζώνη του ευρώ, ανεξάρτητα από την εθνική τους όψη.



5 ευρώ = 1.704 δρχ. (Χρώμα γκρι)

10 ευρώ = 3.408 δρχ. (Χρώμα κόκκινο)

20 ευρώ = 6.815 δρχ. (Χρώμα μπλε)

50 ευρώ = 17.038 δρχ. (Χρώμα πορτοκαλί)

100 ευρώ = 34.075 δρχ. (Χρώμα πράσινο)

200 ευρώ = 68.150 δρχ. (Χρώμα κίτρινο-καφέ)

500 ευρώ = 170.375 δρχ. (Χρώμα μοβ)



Τα επτά χαρτονομίσματα του ευρώ είναι ακριβώς όμοια και στις 12 χώρες της Ευρωζώνης

Οι 12 χώρες της ΕΥΡΩΖΩΝΗΣ είναι:

ΕΛΛΑΔΑ, ΒΕΛΓΙΟ, ΓΕΡΜΑΝΙΑ, ΙΣΠΑΝΙΑ, ΓΑΛΛΙΑ, ΙΡΛΑΝΔΙΑ, ΙΤΑΛΙΑ, ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ, ΟΛΛΑΝΔΙΑ, ΑΥΣΤΡΙΑ, ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ, ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ.

Δε συμμετέχουν στην ΕΥΡΩΖΩΝΗ η ΣΟΥΗΔΙΑ, η ΔΑΝΙΑ και η ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ

✓ Χάρη σε ένα προηγμένο σύστημα διαχείρισης ποιότητας, θα πληρούν τις απαραίτητες προδιαγραφές για τη χρήση τους σε αυτόματες μηχανές πώλησης και κερματοδέκτες.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μετά την περίοδο της προσαρμογής ΔΕΝ θα υπάρχει η διπλή αναγραφή των τιμών και τότε χρειάζεται μεγάλη προσοχή!

ΠΑΓΙΔΕΣ

Υπάρχουν δύο μεγάλες παγίδες όσον αφορά τη χρήση του ευρώ.

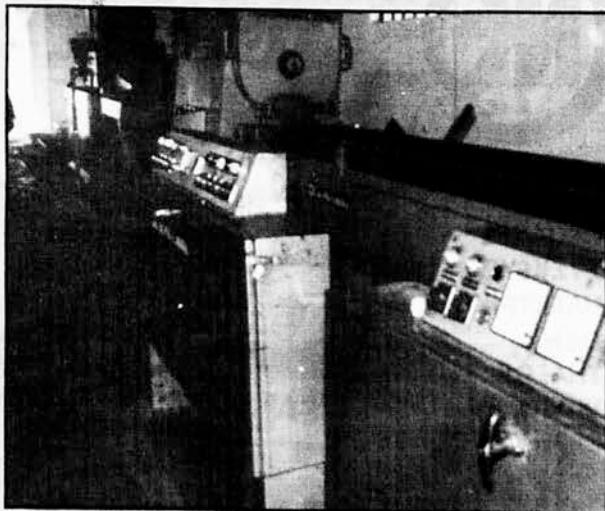
✓ Τα κέρματα που πιθανόν να μην τους δίνουμε σημασία. Σκεφτείτε μόνο πως ένα κέρμα των 10 λεπτών είναι 35 δρχ., ένα των 50 λεπτών είναι 170 δρχ. περίπου κι ένα των 2 ευρώ είναι 681,5 δρχ.

✓ Η μικρή ονομαστική αξία των τιμών μπορεί να οδηγήσει σε υπέρμετρο καταναλωτισμό, με αποτέλεσμα το μηνιαίο εισόδημα να εξαντλείται πολύ συντομότερα. Για παράδειγμα ένας μηνιαίος μισθός 500.000 δρχ. είναι 1.400 σε ευρώ κι ένα αυτοκίνητο 5.000.000 δρχ. κοστίζει 14.600 ευρώ. ΠΡΟΣΟΧΗ λοιπόν στον ψυχολογικό παράγοντα της "ΧΑΜΗΛΗΣ ΤΙΜΗΣ".

ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ

ΛΙΒΑΔΙΟΥ

ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALFA LAVAL
ΔΥΝΑΜΙΚΟΤΗΤΟΣ 3.000 ΚΙΛΩΝ ΕΛΑΙΟΚΑΡΠΟΥ ΩΡΙΑΙΩΣ



Αγρότη, στήριξε με τη συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου.

ΤΩΡΑ
Όλα τα γεωργικά εφόδια σε πολύ χαμηλές τιμές!

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΩΝ

Η τιμή μετατροπής (ισοτιμία) είναι 1 ευρώ = 340,750 δρχ.

ΑΠΟ ΔΡΑΧΜΕΣ ΣΕ ΕΥΡΩ		ΑΠΟ ΕΥΡΩ ΣΕ ΔΡΑΧΜΕΣ	
ΔΡΧ.	ΕΥΡΩ	ΕΥΡΩ	ΔΡΧ.
ΚΕΡΜΑΤΑ			
1	Δεν υφίσταται αντίστοιχο κέρμα	1 λεπτό	3
2	1 λεπτό	2 λεπτά	7
5	1 λεπτό	5 λεπτά	17
10	3 λεπτά	10 λεπτά	34
20	6 λεπτά	20 λεπτά	68
50	15 λεπτά	50 λεπτά	170
100	29 λεπτά	1 ευρώ	341
500	1,47 ευρώ	2 ευρώ	682
ΤΡΑΠΕΖΟΓΡΑΜΜΑΤΙΑ			
100	29 λεπτά	5 ευρώ	1.704
200	59 λεπτά	10 ευρώ	3.408
500	1,47 ευρώ	20 ευρώ	6.815
1.000	2,93 ευρώ	50 ευρώ	17.038
5.000	14,67 ευρώ	100 ευρώ	34.075
10.000	29,35 ευρώ	200 ευρώ	68.150
		500 ευρώ	170.375

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΙΩΑΝΝΟΥ ΚΟΜΗΝΟΣ ΟΑΜ

Ένας Αυστραλός... Κυθήριος

Της Μαρίας Πυργάκη, Διδάκτορος Προϊστορικής και Πρωτοϊστορικής Εθνολογίας
του Πανεπιστημίου PARIS I, PANTHEON - SORBONNE

Συνέχεια από το προηγούμενο φύλλο.

Στην Αγγλία, τον Απρίλιο του 1996, σε μια ώρα εξαιρετικού τηλεοπτικού προγράμματος, στο κανάλι 4, από τον William J. Stewart τίθεται σθεναρά η περίπτωση της Επιστροφής των Μαρμάρων και ακολουθεί τηλεφωνική σφυγμομέτρηση στην οποία 91.822 άνθρωποι ψηφίζουν υπέρ της Επιστροφής και μόνο 7.518 εναντίον. Πρόκειται για ένα υπέροχο αποτέλεσμα.

Τον Σεπτέμβριο του 1996, ο κ. Εμμανουήλ Κομηνός ΟΑΜ δέχεται απαντήσεις στις επιστολές από τον τότε Πρωθυπουργό του Ηνωμένου Βασιλείου κ. John Major, ο οποίος είναι πολύ αρνητικός και από τον τωρινό Πρωθυπουργό κ. Tony Blair, ο οποίος απαντά αόριστα. Τον ίδιο μήνα η ΑΧΕΠΑ της Αυστραλίας κάνει την επίσημη διεθνή συγκέντρωση στην Αθήνα και ο ίδιος με τη σύζυγό του κ. Ματίνα και άλλα 5 μέλη είναι η Οργα-

νωτική Επιτροπή του Συνεδρίου που διαρκεί τρεις εβδομάδες. Τότε του δίδεται η ευκαιρία να δώσει άλλη μια διάλεξη στο Αμερικανικό Κολέγιο Αθηνών. Η εκδήλωση οργανώνεται από τον Δρ. Μιλ. Σπύρου.

Το 1997 αρχίζει αλληλογραφία του κ. Εμμανουήλ Κομηνός ΟΑΜ με τον Πρόεδρο του Ιδρύματος "Μελίνα Μερκούρη" κ. Jules Dassin και παρέχει οικονομική βοήθεια 1000 δολαρίων Αυστραλίας για την ανέγερση του Νέου Μουσείου της Ακροπόλεως, την οποία συγκεντρώνουν μεταξύ τους τα μέλη Εμμ. Κομηνός ΟΑΜ Πρόεδρος, Καθηγητής κ. Μ. J. Aroney AM, OBE, Αντιπρόεδρος, J. Tzavaras, Ταμίας και τα μέλη Ενα Green και J. Lynch. Όχι μόνο δέχεται ευχαριστήρια επιστολή από τον κ. Jules Dassin αλλά και προσωπική επίσκεψη, όταν έρχεται στην Ελλάδα. Εν τω μεταξύ, συ-

νεχίζει η στενή και θερμή επικοινωνία με τη Βρετανική Επιτροπή δια μέσου της γραμματέως κ. Ελένης Cubitt, η οποία τον ευχαριστεί για την οικονομική ενίσχυση που στέλνει για το Νέο Μουσείο της Ακροπόλεως.

Στις 11 Μαΐου του 1997, ο κ. Κομηνός δίνει διάλεξη στην Ελληνική Κοινότητα του Brisbane, κατά τη διάρκεια του "Πανηγυριού", που οργανώνεται με επιτυχία από την Ελληνική Κοινότητα της πρωτεύουσας του Queensland και, στις 16 Μαΐου, είναι ο κύριος ομιλητής σε διάλεξη-δείπνο στη Λέσχη των Καστελλοριζίων του Σίδνεϋ που οργανώνει η "Επιτροπή ΑΧΕΠΑ για την Επιστροφή των Μαρμάρων του Παρθενώνα στην Ελλάδα" μαζί με την "Πρώτη Ιδρυτική Επιτροπή-Ελληνο-Αυστραλιανού Μουσείου (THE FIRST GREEK-AUSTRALIAN MUSEUM FOUNDATION COMMITTEE)" με σκοπό τη συγκέντρωση χρημάτων για το Νέο Μουσείο της Ακροπόλεως.

Ο ίδιος ο κ. Κομηνός που είναι ιδρυτικό μέλος και του Ελληνο-Αυστραλιανού Μουσείου του Σίδνεϋ δίνει ζωντανές ραδιοφωνικές συνεντεύξεις στα Ελληνικά σε προγράμματα στο Brisbane στο Σίδνεϋ και στα αγγλικά στο ABC ραδιόφωνο στην Καμπέρρα.

Η διάλεξη στη Λέσχη Καστελλοριζίων κάνει πιο έντονο το ενδιαφέρον και ανοίγει το δρόμο για νέες διαλέξεις σε ομίλους και ακαδημαϊκούς χώρους. Επίσης, η αρχική άρνηση από την Κυβέρνηση Blair στην Ελληνική απαίτηση για Επιστροφή των Μαρμάρων, που γίνεται μετά την εκλογή του, ανακινεί το θέμα διεθνώς.

Στην εφημερίδα "Ο κόσμος" ("THE WORLD") την



Εμμανουήλ Ι. Κομηνός ΟΑΜ

Παρασκευή 31 Οκτωβρίου 1997 γίνεται λόγος με σχετική φωτογραφία και με τίτλο "Kytherian Ahepans support return of Parthenon Marbles" (μτφρ "Οι Κυθήριοι της ΑΧΕΠΑ υποστηρίζουν την Επιστροφή των Μαρμάρων του Παρθενώνα").

Τον Αύγουστο του 1998 ο κ. Εμμανουήλ Κομηνός ΟΑΜ μεταβαίνει στην Αμερική, όπου δίνει μεγάλη διάλεξη στην ΑΧΕΠΑ Αμερικής (στο ετήσιο διεθνές συνέδριο) σε πάνω από 600 άτομα και έκτοτε η ΑΧΕΠΑ της Αμερικής αρχίζει και αυτή να υποστηρίζει την Επιστροφή των Μαρμάρων του Παρθενώνα στην Ελλάδα. Τον Οκτώβριο του 1998 γίνεται εκτενές αφιέρωμα στην εφημερίδα "Ο ΚΟΣΜΟΣ" με τίτλο, "Greek-Australians continue campaign for the restitution of the Parthenon Marbles" (μτφρ. "Οι Ελληνο-Αυστραλοί συνεχίζουν την εκστρατεία για την Επιστροφή των Μαρμάρων του Παρθενώνα")· στην εφημερίδα "THE SUN-HERALD" με τίτλο, "Marbles support act" (μτφρ. "Οι καλλιτέχνες υποστηρίζουν την υπόθεση των Μαρμάρων")· στην εφημερίδα "SYDNEY MORNING HE-

RALD" με τίτλο, "Greeks' Olympian campaign for Elgin marbles" (μτφρ. "Ολυμπιακή εκστρατεία των Ελλήνων για τα Ελγίνεια μάρμαρα")· στην εφημερίδα "ΤΟ ΒΗΜΑ" με τίτλο, "Ελληνοαυστραλοί καλλιτέχνες στην παγκόσμια εκστρατεία για την Επιστροφή των Μαρμάρων". Όλες αυτές οι εφημερίδες ασχολούνται με τις τελευταίες εξελίξεις του θέματος και κυρίως αναφέρονται στο στόχο της Αυστραλιανής Επιτροπής, όπως τον παρουσιάζει ο ίδιος ο Πρόεδρος της κ. Κομηνός, που είναι ο συντονισμός των προσπαθειών της στην Αυστραλία και η συνεργασία με άλλες αρμόδιες επιτροπές στις Η.Π.Α., τον Καναδά και τη Βρετανία καθώς και η άσκηση πίεσης σε ξένες κυβερνήσεις ώστε με τη σειρά τους να απαιτήσουν από τη Βρετανία να επιστρέψει τα Μάρμαρα στην Αθήνα.

Προ του τέλους του 1998, ο τότε και νυν Υπουργός Πολιτισμού κ. Ευάγγελος Βενιζέλος δια μέσου της Βρετανικής Επιτροπής ζητάει από τον κ. Εμμανουήλ Κομηνός ΟΑΜ να κάνει λίγο πιο επίσημη τη δική του Επιτροπή, βάζοντας και άλλους που να μην είναι μέλη της ΑΧΕΠΑ, κυρίως αγγλοσάξονες, και της οποίας να προεδρεύει ο ίδιος. Το νέο όνομα της Επιτροπής είναι "INTERNATIONAL ORGANISM COMMITTEE-AUSTRALIA-FOR THE RESTITUTION OF THE PARTHENON MARBLES".

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΜΑΛΑΝΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ-ΠΡΟΣΘΕΤΟΛΟΓΟΣ

ΦΩΚΙΑΝΟΥ 46 τηλ. 72 13 423
ΑΓΑΛΜΑ ΤΡΟΥΜΑΝ



ΗΛΕΚΤΡΑΓΟΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ, ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΙΔΗ, ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ, VIDEO, HI-FI, ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ



ΤΡΙΠΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

ΣΕΒΗΟΣ

200 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ Σ' ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

το συμφέρον δίπλα σας

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31719
31720
2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ 33620

ΦΑΡΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ . ΦΑΡΟΣ
ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ Τηλ./ FAX:0736-33130



Bob Carr MP, Πρέμιερ Ν.Ν. Ουαλίας· Εμμανουήλ Ιωάννου Κομηνός ΟΑΜ, Πρόεδρος και Ιδρυτής της Πρώτης Επιτροπής στον κόσμο για την Επιστροφή των Μαρμάρων του Παρθενώνα στην Ελλάδα· E.G. Whitlam AC QC, πρώην Πρωθυπουργός της Αυστραλίας· Καθηγητής Εμμανουήλ Αρώνης AM OBE, Αντιπρόεδρος της Αυστραλιανής επιτροπής για την Επιστροφή των Μαρμάρων του Παρθενώνα στην Ελλάδα· Νίκος Πάπας, μέλος της Επιτροπής (από αριστερά), μπροστά σε όλα τα τηλεοπτικά κανάλια, τους ραδιοφωνικούς σταθμούς και τις εφημερίδες στην Ελληνική Λέσχη του Σίδνεϊ (HELLENIC CLUB SYDNEY), στις 5 Ιανουαρίου, του 2000.

Ο κ. Εμμανουήλ Κομηνός ΟΑΜ ανακοινώνει τα μέλη που πλαισιώνουν τη νέα αυτή Επιτροπή σε επιστολή του προς τη "Βρετανική Επιτροπή για την Επιστροφή των Μαρμάρων του Παρθενώνα" δια μέσου της γραμματέως της κ. Ελένης Cubitt. Πρόκειται για τους: Emanuel John Comino OAM - Chairman, Prof. Emanuel James Aroney AM OBE-Vice Chairman, George Vardas (Lawyer)- Secretary, Jim Tzavaras (Businessman)-Treasurer Prof Michael Jeffreys-Member, Catherine Feeley (Barristerand - Archeologist)-Member, Nicholas George Papas (Lawyer and Historian)-Member Eva Green (Artist)-Member, John Leo Lynch (Businessman)-Member, Hon. Demetri Dollis MLA-Member. Στον τελικό κατάλογο της Επιτροπής αναφέρονται και οι: Nick Balagiannis και Stan Halkeas - Grand Benefactors (Μεγάλοι ευεργέτες), David Hill-Director of International Affairs, Stergitsa Hill-Member, Petro Cassimaty -Member, Dr Angelo Sklavos -Member, Dr Nick Doumanis -Member, Tasha Vanos-Member, Paul Perivolaris-Member, John A. Kiousoglou MBE KSA-Member.

Στις 8 Σεπτεμβρίου 1999, ο κ. Εμμανουήλ Ι. Κομηνός ΟΑΜ δίνει διάλεξη στο σπίτι της Συμιακής Αδελφότητας στο Annadale στα πλαι-

σια των "Αιγαίοπελαγίτικων εκδηλώσεων '99". Αναφέρεται στη μεταφορά των μνημείων από τον ιερό βράχο της Ακρόπολης στη Βρετανία με τη βοήθεια φωτεινών διαφανειών· δείχνει σκίτσα του Παρθενώνα που έχουν κάνει γάλλοι ζωγράφοι πριν από την επέμβαση του Έλγιν και σκίτσα του ναού μετά την επέμβαση του Έλγιν, που φυσικά δεν έχουν καμία σχέση με τα πρώτα· δείχνει φωτογραφίες από τα αρχαία που βρίσκονται στο Βρετανικό Μουσείο, οι οποίες αποκαλύπτουν τις σοβαρές φθορές που υφίστανται και τις αλλοιώσεις στις οποίες εξακολουθούν να υπόκεινται από το ανθρώπινο χέρι στην προσπάθεια να τα "καθαρίσουν". Ο κ. Κομηνός δηλώνει στην εφημερίδα "THE GREEK HERALD" ("Ο ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΚΗΡΥΚΑΣ"), που κάνει μεγάλο αφιέρωμα στη διάλεξή του και στις εκδηλώσεις, γενικότερα, ότι "ο αγώνας για την επιστροφή των Μαρμάρων στην Ελλάδα πρέπει να εντατικοποιηθεί έτσι ώστε το 2004 που θα γίνουν οι Ολυμπιακοί Αγώνες στην Αθήνα τα Μάρμαρα να βρίσκονται στη βάση τους"... και ότι "για το σκοπό αυτό σχεδιάζεται να δημιουργηθεί ακόμη μια Επιτροπή Βρετανο-Γαλλική, αυτή τη φορά".

Το Νοέμβριο και το Δεκέμβριο του 1999 εφημερί-

δες όπως "Ο ΚΟΣΜΟΣ", "ΤΟ ΒΗΜΑ", "SUNDAY HERALD-SUN", "Ελληνικός Κήρυκας" αφιερώνουν εκτενή άρθρα τους σχετικά με τον αγώνα για την Επιστροφή των Μαρμάρων του Παρθενώνα στη γενέτειρά τους. Ιδιαίτερο βάρος δίνεται στο γεγονός ότι δύο βουλευτές της Ομοσπονδιακής Βουλής, η κ. Lindsay Tanner του Εργατικού Κόμματος και ο κ. Πέτρος Γεωργίου των Φιλελευθέρων, συνυπογράφουν επιστολή προς την κυβέρνηση του Tony Blair και ηγούνται της κίνησης για την Επιστροφή των Μαρμάρων· ενώ παρά την παθητική στάση των Αυστραλιανών Κυβερνήσεων ενώνουν τις δυνάμεις τους για το δίκαιο αίτημα, όχι μόνο των Ελλήνων της Ελλάδας και της διασποράς, αλλά και ολόκληρου του πολιτισμένου κόσμου. Η βουλευτής κ. Lindsay Tanner δηλώνει, μεταξύ άλλων, ότι η Αυστραλιανή Κυβέρνηση είναι υπέρ της Επιστροφής των θησαυρών της κάθε χώρας στον τόπο τους. Τότε μάλιστα είχε φέρει από τη Γαλλία τα λείψανα του Αμφορίτζιναλ Τρουγκανίνι (Ενημερωτικά αναφέρω ότι οι πρώτοι Αυστραλοί, οι Αβορίγινες, φτάνουν στην Αυστραλία από την Ασία το 40.000 π.Χ. περίπου, ενώ οι πρώτοι βρετανοί άποικοι φτάνουν το 1788. Οι μελαμψοί και μαύροι ιθαγενείς δεν ξεπερνούν

καρπούς. Σήμερα, ο πληθυσμός τους δεν ξεπερνά τις 100.000· το 1957 ανακαλύπτονται αυτόχθονες φυλές Αβοριγίνων που ζουν παραδοσιακά χωρίς να έχουν έρθει σε επαφή με τους λευκούς).

Έτσι η Αυστραλιανή Κυβέρνηση δεν μπορεί να αγνοεί ένα παγκόσμιο δίκαιο αίτημα, όπως είναι η Επιστροφή των Μαρμάρων του Παρθενώνα. Θετική, εξάλλου, για το θέμα είναι και η στάση του Πολιτειακού πρωθυπουργού κ. Bob Care στο πλαίσιο επαφών που έχει με την τότε Υπουργό Πολιτισμού της Ελλάδας κ. Παπαζώη. Επίσης, στα δημοσιεύματα γίνεται αναφορά στην προσφορά 15.000 δολαρίων Αυστραλίας του κ. Νίκου Μπαλαγιάνη στον Πρόεδρο της Αυστραλιανής Επιτροπής για την Επιστροφή των Μαρμάρων του Παρθενώνα κ. Εμμανουήλ Κομηνό ΟΑΜ, κατά τη διάρκεια της πρόσφατης επίσκεψης της τότε Υπουργού Πολιτισμού της Ελλάδας κ. Παπαζώη, στο Σίδνεϊ, με σκοπό την ενίσχυση του αγώνα μέχρι την πλήρη δικαίωση της ελληνικής πλευράς. Ακόμη αναφέρεται στα δημοσιεύματα ότι η Αυστραλιανή Επιτροπή για την Επιστροφή των Μαρμάρων προγραμματίζει τη δημιουργία ενημερωτικής σελίδας Website στο διαδίκτυο για το θέμα, ενώ με ενέργειες του Προέδρου κ. Κομηνού προβλέπε-

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

Kithira Travel

ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΟ, ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟ, ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

Υπεύθυνος: Κώστας Κορωναίος Sales: Μαρίας Κορωναίου

G.S.A. ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ Α.Ε.
ΝΑΥΤ. ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ:

MINOAN FLYING DOLPHINS
HELLAS FERRIES
Y/K, ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΟΠΛΟΙΩΝ,
ΦΟΡΤΗΓΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

MINOAN FLYING DOLPHINS

HELLAS Ferries

ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ: MINOAN LINES
AIRCRAFTS' HANDLING

ISO 9002

και...
όπως
πάντα

Η ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ Α.Ε. και
το γραφείο μας σε ON LINE σύνδεση - μέσω
computer - με το ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΗΣ Ο.Α.

ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΘΕΣΕΩΝ & ΕΚΔΟΣΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ απ' ευθείας,
ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ, ακόμη και ΣΑΒΒΑΤΟΚΥΡΙΑΚΑ & ΑΡΓΙΕΣ!
(8.30' - 13.30' το πρωί και 18.00 - 21.30' το απόγευμα)

ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ της ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ μέσω του ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΜΑΣ
για το ταξίδι σας στο ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ, περιλαμβανομένων και
κρατήσεων ξενοδοχείων, RENT A CAR, θεάτρων, συναυλιών κ.λπ.

ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΜΕ Ο.Α.
ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Επικοινωνήστε με το γραφείο μας καθημερινά
στα τηλ. (0736) 31390, 31490 & FAX, κιν. 0944-340743

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΙΩΑΝΝΟΥ ΚΟΜΗΝΟΣ

Ένας Αυστραλός... Κυθήριος

Συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα

ται για το 2000, στην Αυστραλία, μια έκθεση με φωτογραφίες από τα Μάρμαρα του Παρθενώνα, που υποστηρίζει οικονομικά η μεγάλη καλλιτέχνη Νάνα Μούσχουρη. Επίσης, σημειώνεται η σημασία των δηλώσεων του τότε Αμερικανού Προέδρου Clinton κατά την επίσκεψή του στην Ελλάδα, ο οποίος υπόσχεται ότι θα ασκήσει πιέσεις για το θέμα στον Πρωθυπουργό της Μ. Βρετανίας κ. Tony Blair καθώς και οι δηλώσεις του Πρίγκιπα Κάρολου της Αγγλίας που εκφράζει σε τρίτους την επιθυμία του να επιστραφούν τα Μάρμαρα το 2004 στην Αθήνα.

Ο κ. Εμμανουήλ Κομηνός ΟΑΜ, στις 5 Ιανουαρίου

2000, με τη βοήθεια της Επιτροπής του μπροστά σ' όλα τα τηλεοπτικά κανάλια, τους ραδιοφωνικούς σταθμούς και τις εφημερίδες, παρουσιάζει όλα τα επίτιμα μέλη (πρώην πρωθυπουργούς κ.λ.π.) που υποστηρίζουν αυτή την προσπάθεια. Πρόκειται για τους: Malcolm Fraser πρώην Πρωθυπουργό της Αυστραλίας, E. G. Whitlam AC QC πρώην Πρωθυπουργό της Αυστραλίας, Bob Carr MP Πρέμιερ της Ν.Ν. Ουαλίας, John Olson MP Πρέμιερ της Ν. Αυστραλίας, Steve Bracks MP Πρέμιερ της Βικτώριας, George Souris MP Αρχηγός Εθνικού κόμματος Ν.Ν. Ουαλίας, Neville Wran AC QC Πρέμιερ της Ν.Ν. Ουα-

λίας, Jeff Kennett Πρέμιερ της Βικτώριας, James Killen KCMG πρώην Ομοσπονδιακός Υπουργός, Petro Georgiou Ομοσπονδιακός Υπουργός, Lindsay Tanner Ομοσπονδιακή Υπουργός, Jenny Bott GM του Συμβουλίου Τεχνών και μέλος της Αυστραλιανής Επιτροπής της UNESCO, Joe Skrzynski AM Επικεφαλής του Sydney Opera House, Malcolm Long Επικεφαλής του Αυστραλιανού Μουσείου. Στη συνέντευξη εκτός από τον Πρόεδρο κ. Εμμανουήλ Κομηνό ΟΑΜ παίρνουν μέρος ο Πρέμιερ της Ν.Ν. Ουαλίας κ. Bob Carr και ο πρώην Πρωθυπουργός κ. E. G. Whitlam AC QC. Μεταξύ των παρόντων είναι ο καθηγητής κ. Εμμανουήλ Αρώνης Αντιπρόεδρος της Επιτροπής, ο κ. Τζων Βάρδας Γραμματέας της, ο κ. Παπαναστασίου δικηγόρος καθώς και ο κ. Ν. Μπαλαγιάννης επιχειρηματίας.

Σύμφωνα με όσα δηλώνει ο κ. Εμμανουήλ Ιωαν. Κομηνός ΟΑΜ η εκστρατεία του 2000 σκοπεύει να προσελκύσει κι άλλους στην ιδέα της Επιστροφής των Μαρμάρων· να πιέσει την Κυβέρ-

νηση της Αυστραλίας· να αποκτήσει εκπροσώπους στην Ύπατη Αρμοστεία της Βρετανίας στην Καμπέρρα και κατ' επέκταση εκπροσώπους στη Βρετανική Κυβέρνηση· να καταθέσουν πρόταση οι ομοσπονδιακοί υπουργοί, που θα προετοιμάσει η Lindsay Tanner και ο Πέτρος Γεωργίου, προς την Βρετανική Κυβέρνηση· να αφυπνίσει όσο περισσότερο κόσμο γίνεται με τη δημιουργία συγκεκριμένης ιστοσελίδας στο διαδίκτυο, και να ξεκινήσει μια σειρά διαλέξεων και ομιλιών για το θέμα. Ο κ. Κομηνός επισημαίνει ότι η Επιτροπή ζητά να επιστραφούν τα Μάρμαρα στην Αθήνα υπό τον όρο: 1) να ολοκληρωθεί το Νέο Μουσείο της Ακροπόλεως όπου θα φιλοξενηθούν, 2) να επιβαρυνθεί η Ελληνική Κυβέρνηση τα έξοδα για τη δημιουργία αντιτύπων των έργων που θα μείνουν στο Λονδίνο, 3) να μη ζητήσει η Ελλάδα την Επιστροφή άλλων αρχαίων μνημείων από άλλα μουσεία της Βρετανίας. Από το 1996 έχουν γίνει δεκτοί, από την Ελλάδα, οι όροι, σύμφωνα με τις δηλώσεις του ίδιου του Προέδρου της Δημοκρατίας κ. Κωνσταντίνου Στεφανόπουλου. Όλες οι εφημερίδες, "ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΚΗΡΥΚΑΣ", "ΤΟ ΒΗΜΑ", "Ο ΚΟΣΜΟΣ" ("THE WORLD"), "Ο Κοσ-

mos", "THE SYDNEY MORNING HERALD EDITORIAL", "THE AGE" γράφουν καλά λόγια και προσφέρουν την υποστήριξή τους στην προσπάθεια για την Επιστροφή των Μαρμάρων του Παρθενώνα στην Ελλάδα. Μάλιστα η έγκριτη εφημερίδα της Μελβούρνης "THE AGE" καλεί δημόσια τη Βρετανία να επιστρέψει τα "Ελγίνεια", με τίτλο: "Δώστε πίσω τα μάρμαρα".

Ο David Hill, μέλος της Αυστραλιανής Επιτροπής για την Επιστροφή των Μαρμάρων μιλώντας στην εφημερίδα "Νέος Κόσμος", χαρακτηρίζει το δημοσίευμα της εφημερίδας "THE AGE", "απόλυτα θετικό, που προκάλεσε στον ίδιο και στα άλλα μέλη της Επιτροπής ευχάριστη έκπληξη". Επίσης συνεχίζει ότι το δραστήριο μέλος και Πρόεδρος της Επιτροπής κ. Εμμανουήλ Κομηνός ΟΑΜ διαβεβαιώνει, με δήλωσή του, ότι η Επιτροπή είναι πρόθυμη να παίξει ρόλο στην προσέγγιση των κυβερνήσεων των δύο χωρών δηλ. Ελλάδος-Βρετανίας· ενώ καταλήγει ότι η "Αυστραλία" τόλμησε να αναλάβει πρωταγωνιστικό ρόλο για την Επιστροφή των Μαρμάρων και θα παίξει το ρόλο αυτό, όσο πιο αποτελεσματικά μπορεί".

Στις 20 Ιανουαρίου του 2000 το Υπουργείο Πολιτισμού της Ελλάδος καλεί στην Ελλάδα τον κ. Εμμανουήλ Κομηνό ΟΑΜ και με δύο άλλα μέλη της Επιτροπής του συναντάται στην Αθήνα με τη Βρετανική Επιτροπή για να συζητήσουν πώς και με ποιο τρόπο να προχωρήσουν τον αγώνα για την Επιστροφή των Μαρμάρων στην Αθήνα. Δυστυχώς, όμως, η συνάντηση αναβάλλεται, γιατί οι Υπουργοί δεν μπορούν να τον συναντήσουν· ενώ η Βρετανική Επιτροπή ενο-

ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθήρων



ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ-ΛΙΑΝΙΚΗ

ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ☎ 0736-34370

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΔΠΛ. ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ, ΜΕΛΕΤΗΤΕΣ

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ, ΜΕΛΕΤΗ, ΕΠΙΒΛΕΨΗ, ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ, ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ ΔΙΑΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

Βαλτινών 30-34 114 74 ΑΘΗΝΑ
Τηλ. /ΦΑΞ 6466981 - 094-696688
ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80 100 τηλ. 0736 31764



ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΦΥΡΟΣ

Αναλαμβάνουμε πώσης φύσεως μαρμαρίνες εργασίες ΣΚΑΛΕΣ, ΠΟΔΙΕΣ και ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΜΝΗΜΕΙΩΝ ΣΕ ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Κολχίδος & Καυκάσου, Νίκαια τηλ.: 56 14 710
ΕΝΑΝΤΙ Γ' ΝΕΚΡΟΤΑΦΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

AuTeK

Automation Technology Kythera

Θεόδωρος Ι. Αναστασόπουλος

Πιτσινιάνικα Τ.Θ. 45

GR - 80 100 ΚΥΘΗΡΑ

Τηλ.: 0736 - 38 121

0977 - 86 51 34

Fax: 0736 - 38122

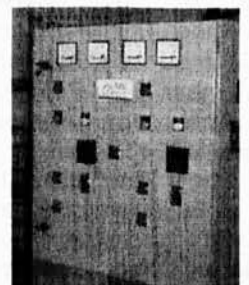
0977 - 48 06 75

ΣΧΕΔΙΑΣΗ - ΜΕΛΕΤΗ ΣΕ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ ΟΙΚΙΑΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ & ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΕΙΔΙΚΟΙ ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΙ ΣΕ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ:

- ◆ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΑΡΔΕΥΣΗΣ ΚΗΠΩΝ
- ◆ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΣΜΟΣ ΜΕ ΗΛΙΑΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ SIEMENS
- ◆ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΑΝΤΑΝΗΣΗΣ & ΕΛΕΓΧΟΥ ΝΕΡΟΥ & ΑΚΑΘΑΡΤΩΝ

ΕΜΠΟΡΙΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

SIEMENS - Merlin Gerin - Telemecanique



χλείται τόσο πολύ που παραλίγο να παραιτηθούν τα μέλη της. Ο κ. Εμμανουήλ Κομηνός ΟΑΜ, στις 29 Ιανουαρίου του 2000, με δύο μέλη της Επιτροπής του έρχεται στο Λονδίνο με σκοπό να ενθαρρύνει την Βρετανική Επιτροπή και έτσι όλα από τότε πάνε καλά. Όπως αναφέρει η εφημερίδα "TO BHMA," το Φεβρουάριο του 2000 ο κ. Κομηνός, όταν επιστρέφει στην Αυστραλία από το Λονδίνο και την Αθήνα, δηλώνει ότι η Αυστραλιανή Επιτροπή θα υποβάλει την εισήγησή της στη Βρετανική Κυβέρνηση και σε Επιτροπή της Βουλής των Κοινοτήτων, που θα ξεκινήσει έρευνα για την Επιστροφή αντικειμένων Πολιτιστικής Ιδιοκτησίας· ενώ η εφημερίδα "Ο Κόσμος" με τίτλο "Μπρακς, Γεωργίου, Τάνερ και 43 Αυ-στραλοί βουλευτές υπέρ της επιστροφής των μαρμάρων" αναφέρεται στην ανακοίνωση του Πρέμιερ της Βικτώριας Steve Bracks MP ότι η κυβέρνηση του θα υποβάλει επίσημα υπόμνημα προς τη Βρετανική Βουλή με την οποία θα ζητά την επιστροφή των γλυπτών του Παρθενώνα από το Λονδίνο στην Αθήνα.

Τον Μάρτιο του 2000, ο κ. Εμμανουήλ Κομηνός ΟΑΜ πηγαίνει στη Νέα Ζηλανδία και ιδρύει και εκεί ένα σωματείο για τα Μάρμαρα του Παρθενώνα που το ονομάζει "INTERNATIONAL ORGANISM COMMITTEE-NEW ZELAND-FOR THE RESTITUTION OF THE PARTHENON MARBLES". Στη Νέα Ζηλανδία μιλάει στο ραδιόφωνο και στην τηλεόραση με επιτυχία και τώρα περιμένει να τον καλέσουν πάλι για να μιλήσει με υπουργό ή υπουργούς της Βουλής τους.

Από 22 μέχρι 25 Μαΐου του 2000, ο κ. Εμμανουήλ Κομηνός ΟΑΜ καλείται στην Αθήνα σε Διεθνές Συνέδριο από το CENTRE FOR EUROPEAN STUDIES AND HUMANITIES "IOANNIS KAPODISTRIAS" όπου παίρνουν μέρος 17 κράτη. Μεταξύ των συνέδρων αναφέρεται ένας καθηγητής από την Ιαπωνία, 5 άτομα από την Αυστραλία, ενώ πάνω από 40 είναι οι ομιλητές, πολλοί καθηγητές Νομικής, λίγοι αρχαιολόγοι, ιστορικοί κ.ά. Στο Συνέδριο γίνεται ξεκάθαρο πως τα Μάρμαρα του Παρθενώνα πρέπει να γυρίσουν πίσω

στην Αθήνα, εκεί που ανήκουν· ενώ μόνο ένας ή δύο σύνεδροι αντιδρούν.

Επιστρέφοντας στην Αυστραλία τον Ιούνιο του 2000, ο κ. Εμμανουήλ Κομηνός δίνει μια διάλεξη στην Καμπέρρα στη θαυμάσια Ελληνική Λέσχη σε 250 άτομα, ενώ μιλάει και σε δύο ραδιοφωνικούς σταθμούς πριν από τη διάλεξη. Αναφορά στη διάλεξη κάνει η εφημερίδα "CAMPBERRA TIMES".

Ο κ. Εμμανουήλ Ιωαν. Κομηνός ΟΑΜ που είναι σήμερα παππούς με 4 εγγόνια δηλώνει βέβαιος ότι "μία μέρα θα επιστρέψουν τα Μάρμαρα του Παρθενώνα στην Αθήνα-Ελλάδα" και τονίζει ότι "η Ελλάδα και η Αγγλία πρέπει να καθίσουν σ' ένα τραπέζι και έτσι να λυθεί το θέμα, όμορφα και φιλικά, με μεγάλο σεβασμό και αγάπη ο ένας για τον άλλο".

Είναι βέβαιο ότι θα επιστρέψουν τα Μάρμαρα του Παρθενώνα στο "όνομα της δικαιοσύνης και της ηθικής", γιατί όπως επαναλάμβανε συχνά η αείμνηστη Μελίνα Μερκούρη προς τις βρετανικές αρχές, "...τα Μάρμαρα του Παρθενώνα για μας είναι το καμάρι μας. Είναι οι θυσίες μας. Είναι το υπέρτατο σύμβολο ευγένειας. Είναι φόρος τιμής στη δημοκρατική φιλοσοφία. Είναι η φιλοδοξία και το όνομά μας. Είναι η ουσία της Ελληνικότητάς μας".

Είναι βέβαιο ότι θα επιστρέψουν τα Μάρμαρα του Παρθενώνα όταν έχουμε τέτοιους ΠΡΕΣΒΕΥΤΕΣ όπως τον ΚΥΘΗΡΙΟ κ. Εμμανουήλ Ιωάννου Κομηνό ΟΑΜ εμπνευστή και πιστό στο όραμά του για την Ελλάδα, εκεί στο νότιο ημισφαίριο, στην άλλη άκρη του δικού μας κόσμου· νά 'χει πάντα στην καρδιά του την Ελλάδα, να την κουβαλά μαζί του, να διαχέει τον Πολιτισμό της στα πέρατα της Γης.

Γι' αυτόν δεν φτάνει ένα αφιέρωμα σε μια εφημερίδα· παρ' όλα αυτά το τολμήσαμε.

**Της Μαρίας Πυργάκη
Διδάκτορος Προϊστορικής
και Πρωτοϊστορικής Εθνο-
λογίας
του Πανεπιστημίου
PARIS I, PANTHEON -
SORBONNE**

Ασπάλαθος 'Ανθος το εύοσμον !!!

Τόσα χρόνια πέρασαν και ποτέ δεν είχα μάθει ότι το Τσιρίγο διαθέτει ένα τόσο θαυμάσιο προϊόν. Έπρεπε να μου το πει το Σεβαστόν Υπουργείον Γεωργίας και το οποίον για να διαφυλάξει αυτό το θαυμάσιο φυτό έστειλε κλιμάκιο δασικής υπηρεσίας, που σκοπό έχει σχεδόν μοναδικό (διότι δεν έχει και τίποτε άλλο να κάνει) να εποπτεύει νυχθημερόν την διατήρησιν και διαφύλαξίν του.

Και να δεις με τι φιλοτιμία το προσέχει! Αλίμονο σε κείνον που θα τολμήσει να ξεριζώσει κανένα ασπάλαθο για να φυτέψει καμιά ελιά. Από πάνω του

αμέσως βλοσυρός ο δασικός: "Τι κάνεις; Κόβεις τους ασπαλάθους; μήνυση αμέσως Στόπ". "Μα θέλω να φυτέψω ελιές να φάνε λάδι τα παιδιά μου, δε βλέπεις πού έφτασε το λάδι, πάει για 1.000 το κιλό!"

"Δεν τ' ακούω εγώ αυτά, ν' αφήσεις τους ασπαλάθους όπως είναι, αλλιώς σε πηγαίνω στο δικαστήριο. Τις ελιές θα κοιτάξουμε τώρα ή αυτά που λέει το Υπουργείο; Δεν ξέρει το Υπουργείο τι λέει και τι κάνει;" Και τώρα για να σοβαρευτούμε. Ρωτάω ευθέως το Υπουργείο και τους ανεγκέφαλους του Υπουργείου "Έχετε στο κεφάλι σας μυαλό ή άχυρο;

Όταν μας λέτε ότι η Κοινή Αγορά στην οποία εισερχόμεθα απαιτεί από μας παραγωγή προϊόντων, εμείς τι θα τους προσφέρουμε; παραγωγή ασπαλάθων; Για να μας ανάψουν κανένα σπρίτο και να μας κάψουν μαζί με δαύτους; Δεν έπρεπε να συστήσετε στον κόσμο νύχτα μέρα, από ραδιόφωνα και από τηλεοράσεις, να καθάρουμε τα χέρσα χωράφια

μας, από κάθε ζιζάνιο και πρώτον τον ελεεινό ασπάλαθο (για ακούμπησέ τον να δεις!) και να φυτέψουμε ελιές, αμυγδαλιές και ό,τι σγκώνει ο κάθε τόπος, ώστε κάποτε να γίνουμε και αυτάρκεις και ανταγωνιστικοί με τα άλλα μέλη της Κοινής Αγοράς που μας στραβοκοιτάνε σαν Γκραβαρίτες, διακονιάρους;"

Το Τσιρίγο με την ακατανόητον τακτική των αρμοδίων υπηρεσιών του Υπουργείου Γεωργίας, προφανώς δασικές, επέτρεψε στον ασπάλαθο να κατακλείσει σχεδόν όλα τα χωράφια μέχρι και τους δρόμους ακόμη, έκλεισε προσβάσεις λιόφυτων και περιβολιών με αποτέλεσμα να μένουν ακαλλιέργητα και να μην μπορούν να αποδώσουν απολύτως τίποτα. Πέραν δε αυτών υπάρχει και άμεσος κίνδυνος πυρκαγιάς από τους ασπαλάθους, διότι το νησί, έτσι όπως έχει καλυφθεί από αυτούς με ένα σπρίτο θα καεί από άκρου εις άκρον.

ΧΑΡ. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών σας ανακοινώνει:

1. Στις 11 Ιανουαρίου 2002 ημέρα Παρασκευή και ώρα 20.00 θα πραγματοποιηθεί η καθιερωμένη κοπή της Πρωτοχρονιάτικης πίτας του Συνδέσμου μας στην αίθουσα του Τριφυλλείου Ιδρύματος, ευγενώς προσφερθείσης. Θα υπάρξει πλήρης μπουφές και θα επακολουθήσει χορός. Είσοδος 5.000 δρχ. ή 14,67 €. Πληροφορίες στα τηλέφωνα του Συνδέσμου μας 38.39.480, 38.20.293.

2. Στις 8 Μαρτίου ημέρα Παρασκευή (προπαραμονή της Αποκριάς), και ώρα 21.00 μ.μ. θα πραγματοποιηθεί ο ετήσιος αποκριάτικος χορός του Συνδέσμου μας στο Ξενοδοχείο ΠΑΡΚ (Λεωφόρος Αλεξάνδρας 10) στην αίθουσα "ΠΑΝΔΩΡΑ".

Ελπίζουμε ότι θα σας προσφέρουμε μια χαρούμενη αποκριάτικη βραδιά με φαγητό, κεφάτη ορχήστρα και πλουσιότατη λαχειοφόρο αγορά. Είσοδος 27 €.

Πληροφορίες και κρατήσεις θέσεων στα τηλέφωνα του Συνδέσμου μας.

3. Στις 20 Μαρτίου 2002 ημέρα Τετάρτη και ώρα 18.30 μ.μ. θα πραγματοποιηθεί η Τακτική Γενική Συνέλευση του Συνδέσμου στην αίθουσα του Τριφυλλείου Ιδρύματος, πάλι ευγενώς προσφερθείσης, σύμφωνα με το άρθρο 20 του Καταστατικού του.

Σε περίπτωση που δεν επιτευχθεί απαρτία (το πιθανότερο), τότε θα επαναληφθεί οποσδήποτε στις 27 Μαρτίου 2002 ημέρα Τετάρτη την ίδια ώρα και στον ίδιο τόπο.

Γ. ΚΑΡΥΔΗΣ

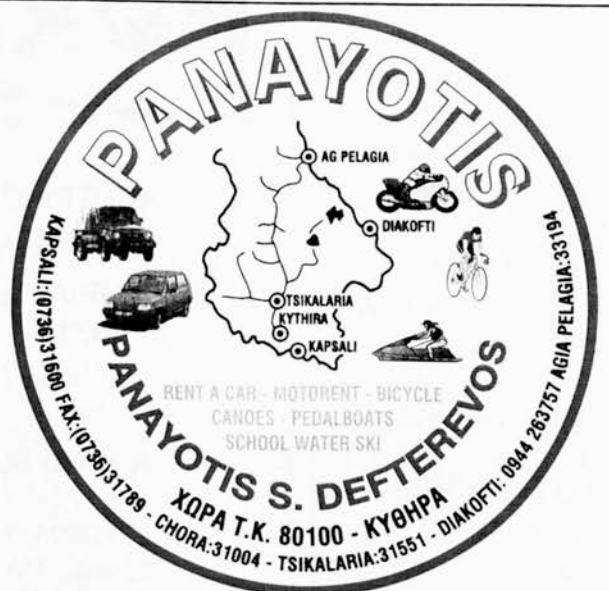
SUPER MARKET

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΑΨΑΝΗΣ

**Με συνέπεια και ευθύνη
ακολουθεί την παράδοση**

ΠΟΙΚΙΛΙΑ ΕΙΔΩΝ ΚΑΛΕΣ ΤΙΜΕΣ

Αγία Πελαγία Κύθηρα τηλ. 33458



E-mail: panayoti@otenet.gr

**ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981 ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ
ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ
ΝΗΣΙ (ΚΑΨΑΛΙ, ΧΩΡΑ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΔΙΑΚΟΦΤΙ, ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ)**

Ο ΝΟΜ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ Μ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ ΤΑΡΑΖΕΙ "ΤΑ ΛΙΜΝΑ- ΖΟΝΤΑ ΝΕΡΑ"

Με επίκαιρη ερώτησή του στο Νομαρχιακό Συμβούλιο Πειραιά, λόγω των γνωστών ατυχημάτων σε τούνελ της Ευρώπης, ο κ. Μανώλης Λουράντος φρεσκάρει τη μνήμη ορισμένων βουλευτών και ερωτούν όλοι μαζί τι προτίθεται να πράξει η Κυβέρνηση για το δεύτερο τούνελ στο Αρτεμίσιο, που είναι κλειστό. Περιμένουμε την απάντηση, συγχάριοντας τον Νομαρχιακό μας Σύμβουλο για την πρωτοβουλία του αυτή, προτρέποντάς τον να το προχωρήσει ακόμα πιο πέρα, γιατί δεν πιστεύουμε να περιμένει έστω... και απάντηση από το σημερινό κατεστημένο της Διοίκησης.

**ΕΡΩΤΗΣΗ του Βουλευτή
Πρεβέζης Γεωργίου Τρυ-
φωνίδη**

**Προς την Υπουργό
Π.Ε.Χ.Δ.Ε.**

**ΘΕΜΑ: Σήραγγα Αρτεμι-
σίου**

Στον νέο εθνικό δρόμο Αθηνών - Τριπόλεως, στη θέση Αρτεμίσιο, υπάρχει σήραγγα 1.400μ. Η αρχική μελέτη του έργου προέβλεπε τη διάνοιξη δύο σηράγγων, μια για κάθε ρεύμα κυκλοφορίας. Τελικά όμως το δεύτερο τούνελ δεν ανοίχτηκε ποτέ κι εδώ και δεκατέσσερα (14) χρόνια, η κυκλοφορία των οχημάτων γίνεται μέσα από το ένα τούνελ με αμφίδρομη κίνηση.

Επειδή υπάρχει πάντα ο κίνδυνος ατυχήματος και οι χρήστες της συγκεκριμένης διαδρομής έχουν θορυβηθεί μετά τα πρόσφατα ατυχήματα σε σήραγγες της Ευρώπης.

ΕΡΩΤΑΤΑΙ Η ΥΠΟΥΡΓΟΣ

Εαν προτίθεται η Κυβέρνηση να κατασκευάσει και τη δεύτερη σήραγγα στο Αρτεμίσιο.

Ο ερωτών Βουλευτής

Πορφυρίς

NEA NEA NEA NEA

▲ Πρώτα απ' όλα θερμά συγχαρητήρια σε όλους τους επιτυχόντες Κυθηρίους στην τριτοβάθμια εκπαίδευση. Σας καλούμε στη συντροφιά μας.

▲ Ευχαριστούμε τους χορηγούς μας που μας βοήθησαν να διοργανώσουμε το φεστιβάλ "Πορφυρίς 2001": ΔΗΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, ΕΡΓΟΜΕΔΑ ΑΕ, INDECO, INTERAMERICAN (υποκατάστημα Ζερβού), INTERSOT ΑΕ, KOMINOS COMMUNICATIONS, LOYRANTOS TRAVEL, ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ, OSTRIA CLUB, TTV Κύθηρα.

▲ Ευχαριστούμε τις τοπικές αρχές, πολιτικές και εκκλησιαστικές, καθώς και όλους τους κατοίκους και τους επισκέπτες των Κυθέρων που μας τίμησαν με την παρουσία τους στις διάφορες εκδηλώσεις μας.

▲ Ευχαριστούμε τον Κυθηραϊκό τύπο που μας φιλοξένησε στις σελίδες του.

▲ Πολλά παράπονα προς όλους τους φορείς για τη μεγάλη μας αδυναμία. Το καλοκαίρι σχεδιάζαμε εκδρομή - ξενάγηση στα Αντικύθηρα. Δρομολόγιο την ημέρα του πολιούχου του νησιού, Αγίου Μύρωνα, δεν υπήρχε. Αυτό το νησάκι μπορεί να το έχει ξεχάσει ακόμη κι ο Θεός, αλλά να είστε σίγουροι ότι αποκτά σιγά-σιγά φανατικούς λάτρεις.

▲ Κάθε Παρασκευή ο πυρήνας της Porphyris βρίσκεται στη Θεμιστοκλέους 5, Αθήνα στον 7ο όροφο και ώρα 20.000, όπου βρίσκεται το Πνευματικό Κέντρο Κυθέρων. Ελάτε μαζί μας για καφέ, κουβέντα και δράση. Την πρώτη Παρασκευή κάθε μήνα έχουμε μεγάλη συνάντηση, στην οποία θέτουμε τους στόχους μας. Ευχαριστούμε το "Εν Αθήναις Τριφύλλειον Ίδρυμα" για τη φιλοξενία.

▲ Ήδη κυκλοφορεί το εφημεριδάκι μας, στο οποίο γράφουμε ελεύθερα τις απόψεις μας για διάφορα θέματα. Ελπίζουμε σύντομα να μεγαλώσει και να φτάνει στα χέρια όλων σας.

▲ Διοργανώνουμε μεγάλη συνάντηση - ΓΙΟΡΤΗ την Κυριακή 16 Δεκέμβρη στο Πνευματικό Κέντρο Κυθέρων, Θεμιστοκλέους 5 Αθήνα, 7ος όροφος ώρα 19.00.

Σας περιμένουμε!

▲ Ελάτε κοντά μας, επικοινωνήστε στα τηλέφωνα:

Ανθή Βάρδα: 0934 003396
Αλέξανδρος Σεμιτέκολος: 0972 014738

Ιππόλυτος Πρέκας: 0972 346340

Σελίδα στο διαδίκτυο:
www.porphyris.com
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο
e-mail: info@porphyris.com

PORFYRA

travel

**ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ
ΑΝΕΚ - ΑΝΕΝ
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ F.B ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ
ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ
ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ**

ΛΙΒΑΔΙ 80100 ΚΥΘΗΡΑ

**ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ:
Τζούλια Τζανίδου-Ζούμπερερ
e-mail: porfyra@kythira.com**

**ΛΙΒΑΔΙ: 0736 31888-9, ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 0736 34388
FAX: 0736 31888-9, 094 4596358**

ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΩΝ ΙΟΥΛΙΟΥ - ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ - ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2001

Εις μνήμην γονέων, συζύγων, τέκνων και λοιπών συγγενών

Κουντρούλη Ελένη, Αθανασοπούλου Γρηγορία από 5.000 δρχ.
Χαράλαμπος και Μπετίνα Μαυρομμάτη, Βασιλική Νικηφοράκη, Πανώριος Εμμανουήλ, Λουράντος Σουλτάνα, Κυριάκος Τάσιος, Σταύρος και Ελένη Σαμίου από 10.000 δρχ.
Γιώργος και Αγγελική Πανώριου 15.000 δρχ.
Bebe George 17.055 δρχ.
Γεώργιος και Γρηγορία Λουράντου, Ιωάννης και Βαρβάρα Κομνηνού, Βρονάς και Ελένη Γκρέκα, Μαριάννα Γύρα, Καλλιόπη Μαρέντη, Πηνελόπη Ανδρονίκου, Σταματίνα Μπαίλου, Ειρήνη Πριφτάκη, Μαργαρώ Πατινιώτη, Διπλάρη και Πετυχάκη, Μαρία Σαμοθακίτου από 20.000 δρχ.
Καστρίσιος Αθανάσιος, Ελίζα Κουντούρη, Κουκούλης Ευάγγελος, Παναγιώτης Εμμ. Σοφίος, Χαρίτος Σοφίος από 30.000 δρχ.
Τρούπου Αμαλία 36.677 δρχ.
ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΑΔΕΛΦ. ΣΑΝ ΦΡΑΝΤΖΙΣΚΟ 36.000 δρχ.
Ζαντιώτης Εμμανουήλ 45.000 δρχ.
Άννα Σουρή και Ελένη Πασχάλη 43.000 δρχ.
Κορωνάου Μαριάνθη, Ελένη Δαπόντε, Ελένη Ερσελμαν, Ελένη Κουντάνη, Κούλα Παυλάκη, Οικογένεια Γεωργίου Δ. Καλλιέργου από 50.000 δρχ.
Αικατερίνη Δούβρη 60.000 δρχ.
Μάρτιν Κανέλλη (για γεύμα) 80.000 δρχ.
Σταυρούλα Σκορδίλη (Πιγιάντη), Χρυσάνθη Ορφανούδη και τέκνα της (γεύμα), Ιωάννης και Λένα Στρατηγού, Ελένη Βραϊλάνου, Βασιλική Βενέρη από 100.000 δρχ.
Συντροφιά Κυθέρων Κυριών Αθηνών 105.000 δρχ.
Στρατηγού Βασιλική 150.000 δρχ.
Κυριακοπούλου Ελένη 200.000 δρχ.
Ιωάννης Λουράντος 350.811 δρχ.
Μάρω Στεφάνου εις μνήμη Μαρίας Γρηγοράκου, Αικατερίνη Πρωτοψάλτη εις μνήμη Παναγιώτη Πρωτοψάλτη, Οικογένεια Δημ. Στεφάνου και Παναγ. Στεφάνου εις μνήμη Αναστασίας Βασιλείου από 10.000 δρχ.
Χαϊδω Τζάννε εις μνήμη Θ. Τζάννε, Εμμανουήλ και Ξένη Λουράντου εις μνήμη Πολυτίμης Κομνηνού, Δημήτρης Στεφανίδης και Ορέστης Αντωνόπουλος εις μνήμη Σοφίας Καλφοπούλου, Ιωάννης και Ματθίτσα Αντωνόπουλου εις μνήμη Αριστάκη Σακελίνων από 15.000 δρχ.
Γρηγόριος και Κούλα Κασιμάτη εις μνήμη Παναγιώτη Γ. Φατσέα, Γρηγόριος και Κούλα Κασιμάτη εις μνήμη Πολυζώη Φατσέα, Βρεττός και Καλομοίρα Βαγγή εις μνήμη Δέσποινας Σαββίδου, Σπύρος Κωτσόβος εις μνήμη Γεωργίου Αναγνωστοπούλου, Ελένη Ι. Λευθέρη εις μνήμη Εμμ. Χάρου, Ιωάννης Αντωνόπουλος εις μνήμη Νικολάου Γκόνη, Παναγιώτης Ξανθάκος και Δανάη Σαλαπάτα εις μνήμη Ελένης Μισαηλίδου από 20.000 δρχ.
Ψιλώτης Βασίλειος εις μνήμη Αλεξάνδρου και Μαριγούλας Κασιμάτη 40.000 δρχ.
Διαμάντα Στρατηγού εις μνήμη Παναγιώτη Στρατηγού, Κυθηραϊκή Αδελφότητα Αθηνών-Πειραιώς εις μνήμη Ευεργετών Βρεττού και Τασίας Μανωλέσσου, Νίκη Ν. Φατσέα εις μνήμη μητέρας Ιατρού Εμμ. Καλοκαιρινού από 100.000 δρχ.
Ρομπέρτο Μάγη εις μνήμη Στεφάνου Αρிகκόνι 25.000 δρχ.
ΕΙΣ ΜΝΗΜΗ ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΒΑΛΕΡΙΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗ
Μανώλης και Αγγελική Λουράντου, Δημήτριος Ποτήρης από 15.000 δρχ.
Σταύρος Σουμάκης 25.000 δρχ.
Σταματίνα Β. Στρατηγού 30.000 δρχ.
Επαρχος Π. Τζάννης και Υπάλληλοι Επαρχείου 50.000 δρχ.

ΔΩΡΕΕΣ ΣΕ ΕΙΔΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ ΚΑΙ ΕΝΔΥΣΗΣ ΜΗΝΩΝ ΙΟΥΛΙΟΥ-ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ-ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ- ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2001

Θεοδώρα Γκίκα, Μαρούλη Πρωτοψάλτη, Σταύρος Στουμπάκος, Γεώργιος Γαλάνης, Κυριακούλα Κασιμάτη, Συντροφιά Κυριών ευρύτερης περιοχής Ποταμού, Παναγιώτης Κορωνάιος (Ψωμάς) Νικόλαος Κομνηνός, Φυρού Παναγιώτα, Θεοδώρα Φαρδούλη, Μαρία Κομνηνού, Βασίλειος Πρινέας, Οικογένεια Ιωάννη Σούγιαννη, Γεωργία Κρίθβαρη-Μαγονέζου, Φιλώ Θεοδωροπούλου, Βασιλική Τσιτσλίου, Μιχάλης-Ειρήνη και Μαρία Φυρού, Γεώργιος και Ευγενία Καλλιέργη, Ολγα Μπουρδάκου, Φιλικός κύκλος Γηροκομείου, Γεώργιος Τραβασάρος, Γεώργιος Γλυτσός, Ιωάννης Π. Κασιμάτης, Εμμανουήλ Βενέρης, Ηλιάννα Σκλάβου, Ειρήνη Γκιουζέλη-Αδαμαντία Μελιτά και Άννα Λαδά, Συντροφιά Κυριών ευρύτερης περιοχής Ποταμού, Πολυχρόνης Σπ. Χρυσάφτης, Κυριάκος Χλαμπέας, Ελένη Καλλιέργη, Εμμανουήλ Ζαντιώτης, Οικογένεια Θεοδωρού Τζάννε (Μπαλά), Ελένη Μεγαλοκονόμου-Σοφίος, Ελένη Κυριακοπούλου, Συντροφιά Κυθέρων Κυριών Αθηνών, Μαρίκα Λαζάρου, Πολιτιστικός Σύλλογος Μητάτων "Η ΜΥΡΤΙΑ", Πολυχρόνης Τουρλουμούσης, Ρένα Οικονόμου, από οικογένεια, συγγενείς και φίλους Εριφύλλης Κανέλλη, Δ.Σ. και μέλη του τμήματος νέων της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς-Αθηνών, Κυριάκος Λειβαδίτης, Ανώνυμος, Ισαβέλλα Χατζηπλή, Μαρία Εμμ. Λουράντου-Άννα Μαυρίκου-Αναστασία Λουράντου και Γεωργία Λουράντου, Βρεττός και Καλομοίρα Βαγγή, Μαρία Χατζίνα, Αναστάσιος Βενάρδος, Μαρούλη Γεωργίου Φάρου, Οικογένεια Στεφάνου Ορφανούδη, Μαρία Μπελέση, Δημήτριος Κρίθβαρης, Ιωάννης Βραχάτος, Βασίλης Μεγαλοκονόμος, Δήμος Κυθέρων, Γεώργιος Λευθέρης, Παναγιώτης Τραβασάρος, Μαρία Σουρή, Αντωνία Φατσέα, Ευθύμιος Μένεγας, Γεώργιος Μπαβέας, Γεώργιος Χατζηπλής, Οικογένεια Νικολάου Βαλερίου Κασιμάτη, Ελένη Χάρου, Συντροφιά Κυριών ευρύτερης περιοχής Ποταμού, Ιερός Ναός Αγίου Μάμαντος Πετρουνίου, Ανδρέας Κομνηνός, Κυράνη Μαυρομμάτη, Πάυλος Σοφίος, Παναγιώτης Τραβασάρος, Αννέτα Κομνηνού, Διπλάρη Δέσποινα και Περυχάκη Ματίνα, Στάρτουλα Πρινέα, Αντωνία Φατσέα, Πήτας Κομνηνός, Δέσποινα Δημοπούλου, Γεώργιος Τραβασάρος, Φιλώ Θεοδωρακοπούλου, Αλμπίνα Ροντρίγκεζ, Οικογένεια Παναγιώτη Φατσέα, Παναγιώτης Βενέρης, Κώστας και Βιβή Σαμίου, Οικογένεια Ελένης Θεοδωράκη, Μαρία Γεωργοπούλου, Βασιλική Στρατηγού, Θεοδώρα Καλλιέργη, Θεοδώρα Φαρδούλη, Νίνα Πετροχειλίου, Ελένη Ανδρέου Κομνηνού, Κούλα Γεωργίου Κασιμάτη, Ελένη Κομνηνού, Ξενοδοχείο "Ραϊκος", Ζωζώ Θεοδωρακάκη, Μπίκα Παναγιώτα, Συντροφιά Κυριών ευρύτερης περιοχής Ποταμού, Καστρίσιος Παναγιώτης, Οικογένεια Γεωργίου Σ. Καλλιέργη, Αγγελική Εμμ. Ζαντιώτη, Φιλικός Κύκλος του Γηροκομείου, Οικογένεια Παναγιώτη Ταμβάκη.

ΝΕΑ ΤΩΝ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Συνάντηση νέων Αντικυθηρίων.

Το Σάββατο 20 Οκτωβρίου το Δ.Σ. της Ένωσης των Απανταχού Αντικυθηρίων διοργάνωσε συνάντηση των νέων Αντικυθηρίων στον Πειραιά, στην αίθουσα της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιά, παρευρέθηκαν πολλοί νέοι της παροικίας.

Σε σύντομο λόγο του ο Πρόεδρος της Ένωσης Ιωάννης Γλυτσός καλωσόρισε τους νέους Αντικυθηρίους και τους ευχήθηκε καλή διασκέδαση, και τους κάλεσε νάρθουν κοντά στο σύλλογο, διότι χρειαζόμαστε νέους ανθρώπους. Κλείνοντας ευχαρίστησε το Δ. Σ. της Αδελφότητας δια την παραχώρηση αυτής της αίθουσας. Στη συνέχεια σερβιρίστηκαν πλούσια εδέσματα, ποτά και αναψυκτικά. Στη συνέχεια άρχισε η διασκέδαση μέχρι τις πρωινές ώρες. Έπαιξαν: βιολί ο Χρήστος Χαρχαλάκης, λαούτο ο Γιάννης Μαρτσάκης.

Ευχαριστούμε τους νέους για τη συμμετοχή τους.

Εκδρομή των Αντικυθηρίων.

Την Κυριακή 14 Οκτωβρίου η Ένωση απανταχού Αντικυθηρίων διοργάνωσε ημερήσια εκδρομή με 2 πολυτελή πούλμαν. Η αναχώρηση έγινε από τον Πειραιά στις 8 το πρωί με πρώτο σταθμό την Κόρινθο για καφέ, εν συνεχεία επίσκεψη στο θέατρο της Επιδαύρου και το Μουσείο. Στη συνέχεια επισκεφθήκαμε τη Μονή Κοιμήσεως Θεοτόκου Καλαμίου, όπου μας ενημέρωσαν οι μοναχές για την Ιστορία της Μονής. Κατόπιν επισκεφθήκαμε το Λυγουριό για φαγητό σε πολυτελές κέντρο και στη συνέχεια άρχισε το γλέντι με πρωτοφανές κέφι. Έπαιξαν και μας διασκέδασαν στο βιολί ο Χρήστος Χαρχαλάκης και λαούτο ο Γιάννης Μαρτσάκης. Το απόγευμα επισκεφτήκαμε το Ναύπλιο και στη συνέχεια έγινε η επιστροφή προς Πειραιά. Καθόλη τη διάρκεια της εκδρομής υπήρχε ξενάγηση και ενημέρωση για τα τοπία που επισκεφθήκαμε.

Ευχαριστούμε τους συμπατριώτες μας για την συμμετοχή τους και τους ευχόμεθα Καλό Χειμώνα.

Επιτυχόντες
Νικόλαος Π. Χατζηπέρος
Γεωπονική σχολή 6ος
Τεχνολογία τροφίμων Αθηνών.

Κωνσταντίνος Δάρας
Οικονομικό Παν. Αθηνών
Αλέξανδρος Πολίτης
Μουσική τεχνολογία Ρεθύμνου ΤΕΙ.

Η Ένωση Αντικυθηρίων τίμησε τα παιδιά που έλαβαν μέρος στην παρέλαση.

Την Κυριακή 30 Σεπτεμβρίου το Δ.Σ. της Ένωσης Αντικυθηρίων τίμησε τα παιδιά που έλαβαν μέρος στην παρέλαση την τελευταία χρονιά. Στην εκδήλωση παρευρέθηκαν οι Επίτιμοι Πρόεδροι κ. Μύρων Αλεβιζάκης και Διονύσιος Νικολακάκης, οι γονείς των παιδιών και πολλοί συμπατριώτες μας. Η εκδήλωση έγινε στο Γραφείο της Ένωσης. Σε σύντομο χαιρετισμό ο Πρόεδρος Ιωάννης Γλυτσός καλωσόρισε τους παρευρισκόμενους και ευχήθηκε καλό χειμώνα, στα δε παιδιά ευχήθηκε καλή πρόοδο στη νέα σχολική χρονιά.

Στη συνέχεια έγινε η απονομή αναμνηστικών, κατόπιν σερβιρίστηκαν γλυκά, αναψυκτικά και καλτσούνια σ' όλους.

Ευχαριστούμε την κ. Γιώτα Κατσανέβα και τον κ. Φραγκίσκο Χαρχαλάκη για τις προσφορές τους.

Γλυτσός Ιωάννης

Η Ένωση των Απανταχού Αντικυθηρίων κυκλοφόρησε έγχρωμο ημερολόγιο του 2002.

Ο Σταύρος Γαλανάκης και Θεόδωρα, αναχώρησαν για το OLBOURY AUSTRALIA.

Ο Γρηγόρης Λιγοψυχάκης προσέφερε 16 κιλά κεριά σε όλες τις εκκλησίες των Αντικυθηρίων εις μνήμη των γονιών του.

Δωρεές για την κατασκευή Οστεοφυλακίου στον Ιερό Ναό Αγίου Χαράλάμπους Αντικυθηρίων.

Χρυσούλα Λαμ. Κατσανέβα δρχ. 100.000, Ευθυμία Νικολούδη δρχ. 50.000, Ένωση Απαντ. Αντικυθηρίων δρχ. 40.000, Γεώργιος Παρασκευόπουλος δρχ. 30.000, Διονύσιος Ανασ. Προγουλάκης δρχ. 20.000, Γεώργιος Προυσανίδης δρχ. 10.000, Ιωάννης Πολυχρονάκης δρχ. 10.000, Χαράλαμπος Αν. Γαλανάκης δρχ. 10.000, Εμμανουήλ Μ. Γαλανάκης δρχ. 10.000, Παναγιώτα Κτιστάκη δρχ. 10.000, Ανώνυμος δρχ. 10.000, Ιωάννης Γλυτσός δρχ. 10.000

Εις μνήμη Διονυσίου Γαλιάτση

Άννα Τουρλούμη δρχ. 5.000, Ανδρέας Δουβλετής δρχ. 5.000, Σταύρος Γ. Πλουμίδης δρχ. 5.000, Παναγιώτης Πρωτοψάλτης δρχ. 5.000, Ευστράτιος Χαρχαλάκης δρχ. 5.000, Φραγκίσκος Χαρχαλάκης δρχ. 5.000, Γρηγόριος Ι. Λιγοψυχάκης δρχ. 5.000, Ανώνυμος δρχ. 5.000, Γεώργιος Παπαϊωάννου δρχ. 2.000, Ιάκωβος Νικ. Πλουμίδης δρχ. 1.500, Ανώνυμος δολάρια Αυστραλίας δολ. 100, Παναγιώτης Κατσανεβάκης δολ. 20, Λάμπρος Ιωαν. Κατσανέβας βάψιμο κουφωμάτων

Η ερανική Επιτροπή ευχαριστεί θερμά τους ανωτέρω δωρητές. Ο έρανος συνεχίζεται.

Δωρεές στον Άγιο Μύρωνα Αντικυθηρίων

Θεόδωρος Κατσανέβας Βουλευτής δρχ. 50.000, Ελένη Νίνου το γένος Γλυτσού δρχ. 50.000, Βασίλειος Λεονταράκης δρχ. 5.000, Πιπίτσα Πετροχείλου δρχ. 5.000, Ανώνυμος δολ. 100, Ανδρέας Γ. Χαρχαλάκης δώρησε 20 τραπέζια πλαστικά και 100 καρέκλες δρχ. 250.000, Ένωση Αντικυθηρίων 1 τέντα αξίας δρχ. 35.000, Νικόλαος Λουράντος διάφορα είδη αξίας δρχ. 20.000

Η Εκκλησιαστική επιτροπή τους ευχαριστεί θερμά.

Δωρεές προς την Ένωση των απανταχού Αντικυθηρίων

Νικόλαος Νικολακάκης δρχ. 25.000, Άννα Ευστρατίου δρχ. 20.000, Πέτρος Ηλ. Γαλανάκης δρχ. 20.000, Πέτρος Γαλανάκης βάψιμο εξωτερικό και κουφώματα του οικήματος Καψαλίου.

Το Διοικητικό Συμβούλιο τους ευχαριστεί θερμά.

Βάπτιση

Την Κυριακή 7 Οκτωβρίου ο Δημήτριος Συμεωνίδης και η σύζυγός του το γένος Λιγοψυχάκη βάπτισαν το κοριτσάκι τους στον Ιερό Ναό Αγίου Χριστοφόρου Χαϊδαρίου, ανάδοχος ήτο ο Νικόλαος Αντωνιάδης και το ονόμασε Ευανθία. Ευχόμεθα να τους ζήσει.

Αφίξεις

Η Χριστίνα Κατσανέβα αφίχθηκε από το Brisbane Αυστραλίας. Της ευχόμεθα καλή διαμονή.

Γλυτσός Ιωάννης

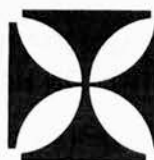
Η κα Άννα Μυρ. Πατερράκη γέννησε στον Πειραιά ένα χαριτωμένο αγοράκι. Ευχόμεθα να τους ζήσει.

Γλυτσός Ιωάννης

Θάνατος

Η Μαρία Κατσανέβα, ετών 95, απεβίωσε στην Αθήνα, εψάλη και ετάφη στο Β' Νεκροταφείο Αθηνών. Θερμά συλλυπητήρια

Ιωάννης Γλυτσός



ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ

Γεωργίας Ποτήρη

Κεφαλληνίας 6Α, Μοσχάτο (Έναντι Ηλεκτρικού σταθμού)
Τηλ.: 48.33.320

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ (1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)

ΤΗΛ. 41 27 646 - 41 26 230



Το πάρκο

Cafe-bar-Restaurant

Μ. ΚΑΤΣΑΡΟΥ - Ε. ΜΠΑΡΟΥ
Πάρκο Ηρώων Ενόπλων Δυνάμεων
Ταύρος ☎ 34.28.345



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ
Μαργαρίτα
στη Χώρα



ΚΥΘΗΡΑ: τηλ. 0736-31711 FAX 0736-31325

ΑΘΗΝΑ: FAX 01-32 32 432

E-mail: www.kytheramargarita.com

Ο όρκος του Ιπποκράτους και η πολιτιστική Ολυμπιάδα

του ΣΤΥΛΙΑΝΟΥ ΣΠΥΡ. ΜΕΓΑΛΟΟΙΚΟΝΟΜΟΥ, Γεωπόνου

"Λαβών απόδος". Να αντιπροσφέρεις όταν λαμβάνεις κάτι.
ΛΟΥΚΙΑΝΟΣ (2ος αιώνας μ.Χ.)

Ο θεός Απόλλων ήταν ιατρός των θεών και των ανθρώπων.

Ο Ασκληπιός, ο θεός της Ιατρικής, ήταν γιος του Απόλλωνος και της Κωρινίδος, που ζούσε στους πρόποδες του Πηλίου. Διδάσκαλος του Ασκληπιού στην ιατρική ήταν ο πατέρας του.

Ο Ασκληπιός και οι δύο γιοι του, Ποδαλείριος και Μαχάων ιατροί και αυτοί, έλαβαν μέρος στον Τρωϊκό πόλεμο και εθεράπευαν τους μαχητές, αποκτώντας τεράστια πείρα.

Ο Ασκληπιός και οι δύο γιοι του επενόησαν και ίδρυσαν τα Ασκληπεία, περίφημα για την εποχή τους, Ιατρικά Κέντρα, που λειτούργησαν από την περίοδο του Τρωϊκού πολέμου (1184 π.Χ.) και συνεχίστηκαν μέχρι το 500 μ.Χ.

Σύμβολα του Ασκληπιού ήταν ο Όφις και η Ράβδος. Όφεις διетηρούντο σε όλα τα Ασκληπεία και η ράβδος διότι σε αυτή ο Ασκληπιός στηριζόταν για να μεταβαίνει στους ασθενείς του από τόπο σε τόπο. Τα σύμβολα αυτά παραμένουν και στις ημέρες μας (2001).

Γιος του Ποδαλείριου ήταν ο Ιπποκράτης και γιος του Μαχάωνος ήταν ο Αριστοτέλης, ο Δάσκαλος του Μεγάλου Αλεξάνδρου.

Ο ΜΕΓΑΣ ΙΠΠΟΚΡΑΤΗΣ

Γεννήθηκε στη νήσο Κω τον Απρίλιο του 420 π.Χ. Ηκμασε κατά τον ΧΡΥΣΟΘΥΝ ΑΙΩΝΑ, κατά τον οποίο ως γνωστό, εμφανίστηκαν οι ανεπανάληπτοι Τιτάνες του Πνεύματος, της Επιστήμης και της Τέχνης (Σωκράτης, Πλάτων, Ξενοφών, Θουκυδίδης, Φειδίας κλπ.).

Ο Ιπποκράτης μαθήτευσε κοντά στον Δημόκριτο φιλοσοφία και κοντά στο Γοργία του Λεοντίνο ρητορική. Ασχήθηκε στις Ιατρικές Σχολές της Κω και της Κίνδου.

Οι Αθηναίοι πανηγυρικά ανεκήρυξαν τον Ιπποκράτη ΠΟΛΙΤΗ ΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ και ιδιαίτερος τον τιμούσαν ως δάσκαλο της Ιατρικής, κατά το σύστημα των Ασκληπιάδων επί όρκω, τον οποίον έπρεπε να δίνουν όσοι έμελλαν να σπουδάζουν την Ιατρική.

Ο Ιπποκράτης υπήρξε και έξοχος ιατρικός συγγραφέας. Εγράψε 64 συγγράμματα εξ των οποίων σώζονται 57. Τα έργα αυτά αποτελούν την λεγόμενη "Ιπποκράτειο Συλλογή", η οποία αποτελεί και σημείο αναφοράς της Ιατρικής Επιστήμης.

Ο Ιπποκράτης απεβίωσε σε ηλικία 90 ετών και ετάφη σε μνήμα που ευρισκόταν ανάμεσα σε Λάρισα και Τύρναβο.

Ο ΟΡΚΟΣ ΤΟΥ ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ

Ορκίζομαι στον θεό Απόλλωνα, τον Θεόν Ασκληπιόν, την θεάν Υγεία και την Πανάκεια και επικαλούμαι για μαρτυρία όλους τους θεούς και τας θεάς, ότι θα εκτελέσω σύμφωνα με την κρίση μου και με όλη μου την δύναμη τα κατωτέρω αναφερόμενα:

Να τιμώ τον διδάσκαλό μου όμοια με τους γονείς μου και να τον βοηθώ σε ότι έχει ανάγκη.

Να θεωρώ τα παιδιά του ως αδελφία μου και αν αυτά το θελήσουν, να τους διδάξω ευχαρίστως την Τέχνην αυτήν, με όλα τα μυστικά, χωρίς μισθόν, ή άλλο κανένα συμφέρον. Να μεταδίδω όλες εν γένει τις Ιατρικές μου γνώσεις, χωρίς καμία παράλειψη στα δικά μου παιδιά, σε εκείνα των διδασκάλων μου και σε όλους τους εγγεγραμμένους μαθητές μου, αφού πρώτα ομώσουν τον ιατρικό αυτόν όρκο και σε κανένα άλλον.

Ορκίζομαι να χρησιμοποιώ σύμφωνα με την κρίση μου και όσο μπορώ καλύτερα την Επιστήμη μου για την ωφέλεια των αρρώστων και να την προφυλάττω από κάθε επικρίση και αδικία.

Να μην χορηγώ ποτέ σε κανέναν ούτε δηλητήριο θανατηφόρο, όσον επιμόνως και αν μου το ζητήσουν, ούτε και σε εγκυμονούσα γυναίκα καμία, φάρμακο εκτρωτικό. Θα φροντίζω όπως η ζωή και η Τέχνη μου παραμένουν εφ' όρου ζωής άσπιλος και δεν θα ευνοήσω ποτέ κανένα, ούτε εκείνους που τυχόν θα μου το ζητούσαν, αφήνω την εργασία αυτή δια τους εμπειρικούς της Τέχνης.

Ορκίζομαι ακόμα ότι σε όσα σπίτια και αν μεταβώ θα εισέρχομαι πάντα για την περίθαλψη και το συμφέρον μόνον των σε αυτά υπαρχόντων ασθενών, ότι θα αποφεύγω βλάβη κάθε είδους προερχόμενη είτε από άγνοια, είτε από αμέλεια

των προς αυτούς καθηκόντων μου, και ότι θα απόσχω από κάθε ανήθικη πράξη με γυναίκα ή άνδρα ελεύθερα ή δούλου. Ακόμα και ότι θα έχω ως αξίωμα την διαφύλαξη όλων εκείνων των οικογενειακών μυστικών, που κατά τύχη μπορεί να δω ως ιατρός ή να μάθω σαν άνθρωπος.

Ορκίζομαι, τέλος, στον μεγάλο αυτόν θεόν Απόλλωνα, που βρίσκεται πάντοτε μεταξύ των θανάτων, ότι δεν θα θελήσω να μολύνω ποτέ με νόσον, κανέναν ούτε ξένον ούτε ντόπιον, εκτελών ολέθρια έργα.

Αλλά και αν με πιέσει κανείς με δωροδοκία και πάλι δεν θα δεχθώ να διαπράξω βδελυράν κάποια παράβαση ή να δώσω σε κανένα καταστρεπτικά φάρμακα. Αλλά ούτε και σε φίλια καμία χαρίζομαι, θα ανεχθώ ποτέ να δίδονται από άλλον σε άλλους τέτοια φάρμακα, αλλά υψώνοντας σε επιβεβαίωση τα καθαρά μου χέρια προς τον λαμπρό Ουρανό και με την διάνοια καθ' ολοκληρία αμέτοχον κάθε κακίας, υπόσχομαι ότι θα πράξω οτιδήποτε χρειάζεται για να κάνω κάτι σών, παρέχων σε όλους τους ασθενείς την πολύτιμη και ποθητή για όλους τους ανθρώπους υγεία.

Τον όρκο λοιπόν αυτόν τηρών και ουδέποτε παραβαίνων, ως τον έχω ως μοναδικό οδηγό στην Τέχνη μου καθ' όλην την ζωήν, για να έχω την αιώνια εκτίμηση των ανθρώπων.

Εάν πάλι τον παραβώ και επιορκήσω να είμαι καταραμένος.

ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗ ΟΛΥΜΠΙΑΔΑ

Κατ' αρχήν πρέπει να σημειωθεί ότι ο ανωτέρω αναγραφόμενος ΟΡΚΟΣ ΤΟΥ ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ στην σύγχρονη γλώσσα επραγματοποιήθηκε και μου παραδόθηκε υπό του συγγενούς μου αιμνήστου επιφανούς ιατρού Βύρωνα Μ. Μεγαλοοικονόμου, του Πανεπιστημίου Αθηνών, πρώτου Αναισθησιολόγου στην χώρα μας, μετά του δεύτερου Παγκόσμιου Πολέμου, μετεκπαιδευθέντος το πρώτο προς τούτο: α) Στο Λονδίνο κοντά στον κορυφαίο Αγγλο ιατρό Makintosch, στην νέα μέθοδο αναισθησιολογίας (αντικατάσταση χλωροφωρμίου με ειδικά φάρμακα) και β) στην Δανία, ομοίως στην αναισθησιολογία.

Η μετά την επάνοδό του εφαρμογή των γνώσεών του στη θεωρία και στην πράξη υπήρξε αρίστη.

Κατόπιν των ανωτέρω και εν όψει του ότι η ΗΘΙΚΗ της σημερινής Ιατρικής Επιστήμης παγκοσμίως στηρίζεται στον περίφημο ΟΡΚΟ ΤΟΥ ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ, φρονούμε ότι κατά την ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗ ΟΛΥΜΠΙΑΔΑ 2004, θα πρέπει να μελετηθεί η δυνατότητα μελοποίησης και προβολής του Ορκου ως και συναφών εκδηλώσεων στην Αθήνα, τη Κω και την Λάρισα.

ΤΟ ΜΕ ΠΟΛΛΑ ΙΧΝΟΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΥΒΙΤΑΜΙΝΟΥΧΟ ΚΑΡΟΤΟ

ΟΥΔΕΝ ΚΡΥΠΤΟΝ ΥΠΟ ΤΟΝ ΗΛΙΟΝ

Το καρότο *Daucus Carota* L. είναι κηπευτικό σαρκώδες φυτό της οικογένειας Σκιαδοφόρων (*Umbelliferae*). Η οικογένεια αυτή περιλαμβάνει 60 είδη από τα οποία το πλέον αξιόλογο είναι το *D. Carota*.

Το καρότο ήταν γνωστό από την αρχαιότητα και αναφέρεται από τον Θεόφραστο (372 π.Χ.) και τον Διοσκουρίδη (1ος αιώνας π.Χ.).

Είναι διετές φυτό. Τον πρώτο χρόνο σχηματίζει τη σαρκώδη ρίζα του, στην οποία αποθηκεύονται οι θρεπτικές και βιολογικές ουσίες, και αποτελεί το πιο σπουδαίο τμήμα του φυτού.

Το δεύτερο χρόνο παραμένουν μόνο όσα φυτά κρατηθούν για σποροπαραγωγή, οπότε στο υπέργειο τμήμα του φυτού αναπτύσσονται άνθη και σπόροι.

Υπάρχουν αρκετές ποικιλίες καρότων με διάφορα σχήματα ριζωμάτων και μεγεθών (κυλινδρικά, ατρακτοειδή, κωνικά, στρογγυλά κλπ.) και χρωμάτων (κόκκινα, κίτρινα, λευκά κ.α.).

Τα φύλλα είναι άφθονα, λεπτά, πολυσχιδή εκφυόμενα εκ του αυτού σημείου.

Η σύνθεση των ριζωμάτων επί τοις %, είναι: νερό 80, υδατάνδρακες 10, ίνες 8,

Αζωτούχες ουσίες 2, Λίπος 0,2 Τέφρα 1. Ειδικότερα περιέχουν γλυκόζη, σακχαρόζη, πηκτίνες, άμυλο, χρωστικές κλπ.

Απόδοση κατά στρέμμα 2.500-5000 κιλά.

ΒΙΟΛΟΓΙΚΗ ΑΞΙΑ

Η βιολογική αξία των ριζωμάτων είναι υψηλή, οφειλόμενη α) στις βιταμίνες και β) στα ιχνοστοιχεία που περιέχουν:

α) Βιταμίνες
1) Είναι πλούσια σε καροτίνη C20 H16 που είναι πολυτιμότερη για τα μάτια. Η καροτίνη (ή φυσική) είναι μίγμα τριών καροτινίων, ήτοι: α, β και γ.

Η α και β καροτίνες λέγονται προβιταμίνες της Α' βιταμίνης, γιατί μέσα στο ήπαρ μετασχηματίζονται σε Α βιταμίνη η οποία εμποδίζει τη σκλήρυνση του κερατοειδούς χιτώνας του οφθαλμού. Για το λόγο αυτό η Βιταμίνη Α ονομάζεται Αντιξηροφθαλμική και είναι βιταμίνη λιποδιαλυτή.

Ως γνωστό οι βιταμίνες χωρίζονται σε αυτές που διαλύονται στο λίπος (λιποδιαλυτές) και αυτές που διαλύονται στο νερό (υδροδιαλυτές), ονομάζονται δε με τα γράμματα του Αλφαβήτου ήτοι Α, Β, Γ κ.λ.π. ή και της ασθένειας που προκαλεί η έλλειψή των.

β) Ιχνοστοιχεία

Έχουν μεγάλη ποικιλία ιχνοστοιχείων η οποία σπανίως συναντάται σε ένα φυτό (Ασβέστιο, Νάτριο, Μαγνήσιο, Κάλιο, Σίδηρο, Ιώδιο, Μαγγάνιο, Κοβάλτιο, Χλώριο, Βρώμιο, Φώσφορο).

Από αυτά σε μεγαλύτερο ποσοστό είναι του Ασβεστίου και του Νατρίου.

2) Περιέχουν ακόμη τις βιταμίνες Β1 και Β2 των Β βιταμινών (είναι υδροδιαλυτές).

Η Β1 συμβάλλει στην καλή λειτουργία του νευρικού συστήματος.

Η Β2 συμβάλλει στην καλή λειτουργία του πεπτικού συστήματος και είναι κατά της αναιμίας.

3) Επίσης περιέχουν την Βιταμίνη Γ που είναι απαραίτητη:

-για το σχηματισμό των οστών.

-γιατί βοηθά το Πάγκρεας να σχηματίσει ινσουλίνη.

-γιατί αυξάνει την αντίσταση του οργανισμού κατά των μολύνσεων και του στρες.

-γιατί δεσμεύει τις αντιοξειδωτικές ρίζες που αποτελούν τους μεγάλους εχθρούς των κυττάρων και της ζωής.

Η βιταμίνη Γ είναι υδροδιαλυτή.

ΧΡΗΣΕΙΣ

Το καρότο τρώγεται αυτούσιο ως χλωρό και μαγειρεμένο.

Χρησιμοποιείται ευρύτατα στη μαγειρική, στην κονσερβοποιία, στη βιομηχανία τροφίμων και χυμών.

Χρησιμοποιείται προς διατροφή των ζώων στην κτηνοτροφία.

Ο χυμός των ερυθρών ριζωμάτων χρησιμοποιείται προς τυποποίηση του κίτρινου χρώματος των τυρών και βουτύρου, από αγελαδινό γάλα.

Τα καρότα βελτιώνουν τη κυκλοφορία του αίματος, ενεργούν κατά της αρθρίτιδας, των παθήσεων των νεφρών, των πρηξιμάτων, της κυτταρίτιδας, της παχυσαρκίας και της αναιμίας.

Παράγουν κρασί, ξύδι και τσίπουρο.

Σε εξωτερική χρήση χρησιμοποιούνται σε "μάσκες ομορφιάς".

Τρίβουν και βράζουν τα καρότα προσθέτοντας αλεύρι, λεμόνι, αγγούρι κ.α.

Οι σπόροι χρησιμοποιούνται στην παρασκευή ποτών.

Τα αφεψήματα του σπόρου του καρότου δρουν ευνοϊκά στο στομάχι.

Υπενθυμίζεται ότι τα αφεψήματα των αρωματικών φυτών συμβάλλουν στις ανάγκες του οργανισμού σε οργανικά μέταλλα, ηλεκτρολύτες κλπ. και έχουν χαλαρωτικές και ηρεμιστικές ικανότητες.

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Το έπος του '40 και η πίστη στο Θεό

Του Σεβ. Μητροπολίτου Κυθήρων και Αντικυθήρων κ. κ. Κυρίλλου

"Η δεξιά σου, Κύριε, δεδόξασται εν ισχύϊ. Η δεξιά σου έθραυσεν εχθρούς". Εξοδ. 15,6

Αν ο παλαιός Ισραήλ με την πίστη στο Θεό νικά τα εμπόδια και τους πολλούς εχθρούς του και φθάνει νικητής στη Γη της Επαγγελίας, στη γη των πατέρων του, πιστεύοντας και ομολογώντας ότι, η δεξιά χείρα του Θεού έθραυσε και κατατρόπωσε τους άδικους εχθρούς του, πολύ περισσότερο ο νέος Ισραήλ, οι πιστοί δηλαδή χριστιανοί και μάλιστα το ευσεβές ελληνικό έθνος πρέπει να αισθάνεται την ανάγκη να ομολογεί ότι, δια μέσου των αιώνων γνώρισε επανειλημμένα την παντοδύναμη χείρα και βοήθεια του Θεού, στους πολλούς αγώνες και τις διάφορες περιπέτειές του.

Στη σειρά των αγώνων του Ελληνικού Έθνους εναντίον της βίας και της αδικίας, στη σειρά των θριάμβων, αλλά και των πτώσεων, που αναφέρει η ιστορία του έθνους μας, η ημέρα της 28ης Οκτωβρίου του 1940 θα παραμένει πάντοτε ως ημέρα νίκης και θριάμβου της πίστewς στο Χριστό και της αγάπης προς την πατρίδα.

Οι Έλληνες και μάλιστα οι Ορθόδοξοι χριστιανοί Έλληνες, γνωρίζουν όπως και οι πρόγονοί τους που πολεμούσαν υπέρ βωμών και εστιών να μάχονται και αυτοί υπέρ πίστεως και πατρίδος, αφού κατά τον Ιωάννη Χρυσόστομο "ουδέν πατρίδος γλυκύτερον". Οι Έλληνες δεν είναι σωβινιστές και εθνικιστές, αλλά είναι πατριώτες και ο πατριωτισμός τους δεν έχει καμιά σχέση με εθνικισμούς και φανατισμούς άλλων λαών. Και τούτο διότι το Ευαγγέλιο μας διδάσκει την αγάπη και προς τους εχθρούς μας ακόμη, αλλά και την αξιοπρέπεια και την εθνική υπερηφάνεια, αφού ο ίδιος ο Ιησούς όταν του είπαν ότι τον ζητούν Έλληνες είπε: "νυν εδοξάσθη ο Υιός του ανθρώπου".

Η υπεράσπιση επομένως της πατρίδος και των ιερών και οσίων της φυλής μας είναι ιερό χρέος και η οποιαδήποτε αντίσταση στη βία και την αδικία είναι πράξη ιερή και αγία. Και είναι πιο αγία όταν ο αδύνατος αντιστέκεται στον ισχυρό και ο μικρός στο μεγάλο, διότι πιστεύει ότι "όπου βούλεται Θεός νικάται φύσεως τάξις". Και ο Ελληνικός λαός

στο έπος του 40 είπε το ηρωικό ΟΧΙ στις δύο σιδηρόφρακτες αυτοκρατορίες, διότι όπως είπε και ο Μακρυγιάννης "είναι αδύνατες οι θέσεις μας, αλλά είναι δυνατός ο Θεός, που μας προστατεύει".

Το θαύμα του 40 επομένως είναι για μια φορά ακόμη αποτέλεσμα της βαθιάς πίστης στο Θεό και το δίκαιο του αγώνα, αλλά και της μεγάλης αγάπης προς την πατρίδα, που δυστυχώς σήμερα επιδιώκουν πολλοί να τα υποβαθμίσουν και να τα απωθήσουν στο περιθώριο ως αναχρονιστικά, κάτι που συνέβη και στις αρχές του περασμένου αιώνα.

Οι υλιστικές θεωρίες του 20ου αιώνα, καθυστερημένες κάπως, ήλθαν και στην πατρίδα μας και στην αρχή νόμιζε κανείς ότι κατακτούν έδαφος. Κατά τους "σοφούς" και ψευδοδιανοούμενους υλιστές της εποχής εκείνης δεν υπάρχει Θεός, ψυχή, πνεύμα, αλλά μόνο ύλη. Οι θεωρίες του Νίτσε στην Ευρώπη και μάλιστα στη Γερμανία είχαν δηλητηριάσει τη νεολαία κυρίως, που πίστευε ότι το μόνο ιδανικό είναι η υλική δύναμη, που πρέπει να επιδιώκει κανείς.

Και αυτές οι ιδέες και αντιλήψεις περί του ανθρώπου και της ζωής είχαν έλθει και στην Ορθόδοξη Ελλάδα και οι θιασώτες αυτών των θεωριών υπερηφανεύονταν για τις ιδέες τους και τον πολύ κόσμο που όπως πιστεύουν τις ασπάζεται.

Έλα όμως η 28η Οκτωβρίου και απέδειξε ότι ο Έλληνας έχει βαθιά χαραγμένη μέσα στην ψυχή του την πίστη στο Θεό και την αγάπη προς την πατρίδα, με τις οποίες αρετές ξεπερνάει τις αδυναμίες του και μπορεί να μεγαλουργεί σε δύσκολες στιγμές της ιστορίας.

Ένα γράμμα από το μέτωπο στις 14 Δεκεμβρίου του 1940 μεταξύ των άλλων γράφει: "...Όταν ξεκινούμε για τις επιχειρήσεις, ακούς από τα στό-

ματα όλων "ο Θεός βοηθός και η Παναγία μαζί μας". Αν ψάξεις τις τσέπες των στρατιωτών, θα βρεις πάντα μια εικόνα, ένα σταυρό, ένα φυλαχτό. Και κρατούν πάνω τους με βαθιά πίστη προς το Θεό αυτά τα πράγματα που τον καιρό της ειρήνης θα τα γελούσαν, αν κάποια μάνα ή γυναίκα τους έδινε να φορούνε.

Αυτή η Ορθόδοξη λοιπόν πίστη ήταν ο κυριότερος παράγοντας της νίκης του έθνους μας και της θαυμαστής εποποιίας του 1940-41. Και ως επιβράβευση της πίστεως ήλθε η άνωθεν βοήθεια και η κραταιά "Σκέπη" της Υπεράγιας Θεοτόκου, της οποίας τις πρεσβείες και τη βοήθεια ζητούσε ο στρατός στα βουνά της Αλβανίας και ο λαός στις πόλεις και τα χωριά.

Πίστη, Νίκη και Ελευθερία και τότε και σήμερα και πάντοτε είναι έννοιες αλληλένδετες. Γι' αυτό οφείλουμε όλοι οι νεοέλληνες να κλείσουμε τα αυτιά μας στις σειρήνες των οπαδών των υλιστικών θεωριών και όλων εκείνων που θέλουν να θέσουν στο περιθώριο την Εκκλησία, την πίστη και τα ιδανικά, διότι ενοχλούν δήθεν τον σύγχρονο άνθρωπο, και να διατηρήσουμε ζωντανή και θερμή την πίστη μέσα στις ψυχές μας, αφού αποδεικνύεται περίτρανα καθημερινά ότι η πίστη στο Θεό είναι το μεγαλύτερο κεφάλαιο στη ζωή του ανθρώπου, την ατομική, οικογενειακή και εθνική. Και μάλιστα μια τέτοια πίστη όπως την δίδαξε ο Θεάνθρωπος Κύριος και την εβίωσαν οι Άγιοι Απόστολοι, οι Πατέρες της Εκκλησίας και όλοι οι μάρτυρες και ήρωες της χριστιανικής πίστεως δια μέσου των αιώνων. Μια πίστη συνδυασμένη με την αγάπη, τη δικαιοσύνη, την αυταπάρνηση και αυτοθυσία.

Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ
Ο ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΥΡΙΛΛΟΣ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ - ΤΡΙΜΗ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Τηλ.: 0736 - 33107, 33114

ΕΡΩΤΗΣΗ ΣΤΗ ΒΟΥΛΗ του Βουλευτή της Ν.Δ. Γ. Καλού

ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΥΠΟΥΡΓΟ: Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων

ΘΕΜΑ: Διορισμός εκπαιδευτικού Αγγλικής Φιλολογίας στο Γυμνάσιο και Λύκειο Κυθήρων.

Διανύουμε ήδη την τελευταία ημέρα του πρώτου τριμήνου του διδακτικού έτους και ακόμα στο Γυμνάσιο και Λύκειο Κυθήρων δεν υπάρχει Καθηγητής για τη διδασκαλία της Αγγλικής γλώσσας. Συγκεκριμένα απαιτούνται 26 ώρες διδασκαλίας (14 ώρες για το Γυμνάσιο και 12 ώρες για το Λύκειο).

Παρά τα επανειλημμένα διαβήματα τόσο των Διευθυντών των σχολείων, όσο και του συλλόγου γονέων και κηδεμόνων δεν διαφαίνεται άμεση λύση του προβλήματος.

Ο διορισμός Καθηγητή, ο οποίος αμέσως αποσπάστηκε στην Κεντρική υπηρεσία του Υπουργείου, καθώς και η πρόσληψη αναπληρώτριας, η οποία διανύει τον όγδοο μήνα της εγκυμοσύνης της και προφανώς δεν θα παρουσιασθεί για να αναλάβει υπηρεσία, καταδεικνύει την αδιαφορία και τον εμπαιγμό των υπευθύνων προς τους κατοίκους των Κυθήρων.

Αυτή είναι η πάγια τακτική την οποία ακολουθεί το ΥΠΕΠΘ τα τελευταία χρόνια.

ΕΡΩΤΑΤΑΙ Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

Πότε επιτέλους θα σταλεί καθηγητής και γιατί επιδεικνύει τέτοια αδιαφορία προς τους μαθητές των Κυθήρων;

Ο ερωτών βουλευτής
Γ.Β. Καλός

ΣΠΥΡΙΔΟΥΛΑ ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΗ-ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΥ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25
8ος όρ. Γραφ. 7 ΑΘΗΝΑ 10677

Τηλ. 3622363-3602738 Τηλ. οικίας 6841195-6848632

Κ. ΡΑΪΚΟΣ Α.Ε.

ΑΣΒΕΣΤΟΠΟΪΑ

ΑΣΒΕΣΤΗΣ ΥΨΗΛΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ

ΑΣΒΕΣΤΗΣ ΓΙΑ ΔΟΜΙΚΗ

ΚΑΙ ΜΕΤΑΛΛΟΥΡΓΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

ΑΣΒΕΣΤΗΣ ΣΕ ΣΚΟΝΗ, ΔΙΠΛΑΣΙΑΖΕΙ ΤΗ

ΣΤΡΕΜΜΑΤΙΚΗ ΑΠΟΔΟΣΗ

ΑΣΠΡΟΠΥΡΓΟΣ ΑΤΤΙΚΗΣ

τηλέφωνα: 5127118 - 4816570

5591005-6

Σεβασμιότατε, γι' αυτό εμείς σας συγκαίρουμε ιδιαίτερα...

Στη σύνταξη της εφημερίδας έφθασε πριν από λίγες ημέρες το λιτό και απείριπτο φυλλάδιο, που εικονίζεται στην ένθετη φωτογραφία, το οποίο με ένα κατατοπιστικό κείμενο αναφέρεται στο έργο της Ομάδας Εθελοντών Κοινωνικής Φροντίδας.

Το κείμενο αυτό έχει επί λέξει:

Η Ομάδα Εθελοντών Κοινωνικής Φροντίδας, που οργάνωσε η Ιερά Μητρόπολη, αποτελείται από εθελοντές από όλα τα χωριά και τους οικισμούς του νησιού μας, που θέσαμε ως σκοπό μας:

Να ανακαλύπτουμε έγκαιρα και να πλησιάζουμε όποιους συμβαίνει να αντιμετωπίζουν προβλήματα που τους φέρνουν σε ανάγκη κοινωνικής φροντίδας, και να συνεργαζόμαστε κατάλληλα μεταξύ μας για την καλύτερη δυνατή κάλυψη αυτών των αναγκών.

Ποιος μπορεί να έχει ανάγκη για Κοινωνική φροντίδα; Ο άρρωστος, ο ανάπηρος, ο μοναχικός, και μάλιστα οι ηλικιωμένοι μοναχικοί, η οικογένεια που περνά οικονομική κρίση, ο καθένας ή η καθεμία που χήρεψε, ο καθένας που πρέπει να ταξιδέψει για λόγους υγείας και δεν έχει συνοδό, αυτός που χρειάζεται εργασία άμεσα, κ.ο.κ.

Τι έκανε ως τώρα γι' αυτούς η ομάδα;

Καταγράφηκαν σε ανοιχτό κατάλογο περιπτώσεις απ' όλο το νησί.

Σχηματίστηκε ένα δίκτυο από τους υπευθύνους για κάθε περιοχή εθελοντές που κάλυψε όλο το νησί μας.

Αντιμετωπίζονται μετά από συζήτηση στις τακτικές μας συναντήσεις, οι ανάγκες που κρίνονται πιο άμεσες και επείγουσες.

Δημιουργείται ένα παράλληλο δίκτυο εθελοντών από συγγενείς ή και γνωστούς μας στην Αθήνα και Πειραιά.

Δημιουργήθηκε δίκτυο γιατρών όλων σχεδόν των ειδικοτήτων που δήλωσαν εθελοντές, στην Αθήνα, για περιπτώσεις που τυχαίνει ο ασθενής που φθάνει εκεί να μην έχει δικούς του ανθρώπους να κινηθούν για

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΗ
ΚΥΘΗΡΩΝ & ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ



Ομάδα Εθελοντών
Κοινωνικής φροντίδας

την νοσηλεία του.

Πως βοηθάμε;

1. Συνεργαζόμενοι με το περιβάλλον του ανθρώπου που έχει ανάγκη και σε σύνδεση με ειδικούς που τυχόν χρειάζονται.

2. Με οικονομικούς πόρους από εισφορές εθελοντών που δίνονται τακτικά και έκτακτα.

Βασικές αρχές μας:

Η εχεμύθεια, δεν συζητάμε τα προβλήματα και τις ανάγκες που συναντάμε, παρά μόνο με όποιον κρίνεται αναγκαίο, προκειμένου να τα αντιμετωπίσουμε.

Η ισότιμη στάση μας προς αυτόν που βηθείται αφού ξέρουμε πως όλα τα ανθρώπινα βάσανα είναι πιθανά για όλους τους ανθρώπους.

Η επιστημονική αντιμετώπιση κάθε περιπτώσεως, δηλαδή, σαφήνεια στην διερεύνηση των προβλημάτων και των αναγκών, σεβασμός στην θέληση και στην ευαίσθητη "περηφάνεια" του βοηθούμενου, διακριτικότητα στη συνεργασία με το συγγενικό περιβάλλον του.

Η υπευθυνότητα του καθενός μας σχετικά με τις υποχρεώσεις που αναλαμβάνει ως εθελοντής.

Πως μπορείτε να βοηθήσετε;

Προσθέτοντας εθελοντές στην ομάδα, δηλαδή να γίνετε εθελοντές, δίνοντάς μας στοιχεία σας όπως:

Τόπος κατοικίας, τηλέφωνο, τι μπορείτε να προσφέρετε, ποιες περιπτώσεις κοινωνικών αναγκών σας απασχολούν κ.α.

Ακόμα, συμμετέχοντας όποτε μπορείτε στις τακτικές συναντήσεις της ομάδας, (με το Σεβασμιότατο Μητροπολίτη μας), καθώς και σε κάθε εκδήλωση που οργανώνουμε, σχετικά με την Εθελοντική Κοινωνική Φροντίδα.

Σε ποιόν θα απευθυνθείτε:

1. Σεβασμιότατο Μητροπολίτη κ.κ. Κύριλλο, τηλ. 31281

2. Γραφεία Ι. Μητροπόλεως, τηλ. 31202, 38359

Υπεύθυνοι της Ομάδας:

π. Παναγιώτης Διακόπουλος, τηλ.

33548

Σταυριανή Χλέντζου, τηλ. 33681, 33203

Ελένη Κομνηνού, τηλ. 38207, 31559

Εμάς όλους που εργαζόμαστε για την έκδοση και την σύνταξη αυτής της εφημερίδας, μας συγκίνησε, μας συγκλόνισε και μας ενθουσίασε όλη αυτή η προσπάθεια.

Συγχαίρουμε ειλικρινά τον Μητροπολίτη μας γι' αυτήν την πρωτοβουλία του. Τον ευχαριστούμε συνάμα για την ανθρωπιά που περικλείει αυτή η ενέργειά του. Τον ευχαριστούμε για την πραγματική αγάπη που δείχνει στους Κυθηρίους.

Έτσι θέλουμε τον Ιεράρχη μας εμείς, και μετά όλα τ' άλλα. Έτσι γράφεται το όνομά του μέσα στις καρδιές μας. Τον ευχαριστούμε πολύ, όπως και όλους τους πρωτεργάτες, μαζί με τους εθελοντές. Ειλικρινά μπράβο.

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ
ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3Α
ΜΠΕΤΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΤΟΙΜΟ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑ B-160, B-225, B-300



ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ 31900
ΓΡΑΦΕΙΟΥ 31657
FAX 31680

ΤΟ ΔΙΗΓΗΜΑ

Η ΓΥΝΑΙΚΑ ΤΟΥ ΜΩΛΟΥ

Ένας Νοέμβρης καθαρά χειμωνιάτικος. Χωρίς βροχή, όμως ο βοριάς σε χαστούκιζε συνεχώς. Μ' επιμονή σαδιστική.

Στην άκρη του μώλου καρφωμένη η σιλουέτα της. Ν' αγναντεύει τα κύματα. Δε διάβαζε. Δε σχεδίαζε. Δεν κεντούσε. Απλά, έτσι μόνο που κοιτούσε τ' απέραντο γαλάζιο.

Σκέφτηκα να την πλησιάσω, εγκαταλείποντας μισοδιαβασμένη την εφημερίδα μου. Από περιέργεια και μόνο.

Βέβαιο ότι δεν ήταν ντόπια. Άγνωστη είχε φτάσει στο νησί και πάλι άγνωστη θα το αποχαιρετούσε.

Προχώρησα δειλά. Ο μώλος χλιοβηγμένος από τις νυχτερινές αψιμαχίες των κυμάτων. Είμαστε οι μόνοι φιλοξενούμενοι.

Το πλοίο της γραμμής πάντοτε δεμένο στην απέναντι στεριά, λόγω κακών καιρικών συνθηκών. Τα γινώστας...

— Φοβερή η θάλασσα! Τόλμησα. Και τότε μόνο παρατήρησα το κουρασμένο πρόσωπό της. Δε θα 'χε ξεπεράσει τα σαράντα. Όμως, οι ρυτίδες της είχαν αποστείλει τα πρώτα χαϊρέτισματα. Στο κεφάλι της ένα σφιχτοδεμένο μαντίλι έκρυβε διακριτικά το χρώμα των μαλλιών.

— Φοβερή η θάλασσα και μαζί γοητευτική!

— Τι άραγε να κουβεντιάζετε μαζί;

Δεν απάντησε. Ένα χαμόγελο φάνηκε και νέκρωσε στα χείλη της. Και η σιωπή της αμχανιάς.

Κάθε άνθρωπος με τα μυστικά του. Με "τα άγια των αγίων του" κρυμμένα βαθιά, κατάκαρδα. Δεν περίμενα, ένας άγνωστος εγώ, να μου τα εξιστορήσει. Με ποιο δικαίωμα;

Καθώς ο χρόνος κυλούσε, η νύχτα είχε αγκαλιάσει την περιοχή. Δίπλα της εγώ ορθός, μαρμαρωμένος. Ακόμη για λίγο.

— Να μη σας ενοχλώ! Ψιθύρισα. Εξ άλλου, πέρα στο καφεενεδάκι, η εφημερίδα μου με περιμένει.

— Δε μ' ενοχλείτε! Η θάλασσα ανήκει σε όλους. Δεν είναι κτήμα μου!

Την επόμενη βραδιά, εκείνη πάλι εκεί. Την παρατηρούσα. Κάτι μ' έσπρωχνε να την ξαναπλησιάσω. Όχι για νεανικές περιπέτειες, αλλά με φιλέρευνο πνεύμα δημοσιογράφου.

Βέβαια, μέσα στη νύχτα ο άνθρωπος κρύβεται, κουκουλωμένος.

— Να... ξαναπώ μια καλησπέρα;

— Εσείς; Σάμπως ν' απόρησε. Ασφαλώς! Η χθεσινή καλησπέρα ήταν για χθες.

— Δεν την χορτάσατε τη θάλασσα; Τέτοια εποχή μας κάνει πάντα τα νάζια της.

— Εργάζομαι. Τη μελετώ. Κάποτε αυτά θα μπουκνέ στο χαρτί κι ίσως σε κάποιους ν' αρέσουν.

— Ζωγράφος;

— Όχι, μουσικός-συνθέτης!

Αυτό το μυστηριώδες τραγούδι των κυμάτων θα γίνει νότες. Τα χρώματα θα μεταλλάξουν σε ήχους. Το ίδιο και τα συναισθήματα από τα όσα βλέπω και αφουγκράζομαι. Θα μεταβληθούν σε σκοπούς που θ' ανακουφίσουν τον ανθρώπινο πόνο, κάνοντάς τον λίγο πιο υποφερτό. Αυτά φιλοδοξώ...

Κουβεντιάσαμε για διάφορα ακόμη, σαν παλιοί φίλοι. Μου εξήγησε ότι ήταν καθηγήτρια σε Ωδείο της Αθήνας.

Λέξη, όμως, δεν ψέλλισε για την προσωπική της ζωή. Την κρατούσε... "επτασφράγιστο μυστικό".

Τυπικά την αποχαιρέτησα, παίρνοντας το δρόμο της επιστροφής στο διαμέρισμά μου. Τα λίγα, έστω, λόγια της είχαν ρίξει φως στις απορίες μου. Όσο για εκείνα που δεν μου είπε, είχα διδαχτεί από τη ζωή να είμαι ολιγαρκής. Κι αυτό με ηρεμούσε.

Εμένα. Όχι τη θάλασσα!

ΔΙΟΝ. ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΣ

ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ
ΔΙΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ

ΤΙΜΗ ΤΕΥΧΟΥΣ 200 δρχ. € 0,6
ΕΔΡΑ: ΑΘΗΝΑ ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26
τηλ. 5249973 FAX 5244758

ΔΙΡΥΤΗΣ:

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ †

Επιτ. Γεν. Επιθεωρητής

ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΕΚΔΟΣΗΣ:

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ:

ΚΩΝ/ΝΟΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΥΠΕΥΘ. ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΝΟΜΟ:

ΚΩΝ/ΝΟΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΡΙΑ: ΡΟΖΑ ΦΑΤΣΕΑ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ:

ΡΑΝΙΑ CONDOLEON

177 CROYDON ROAD

HURSTVILLE 2220 N.S.W.

AUSTRALIA

ΕΠΙΜ. ΕΚΔΟΣΗΣ- ΠΑΡΑΓΩΓΗ:

R-GRAPHICS τηλ. 98 10 018

ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ:

ΚΩΣΤΑΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Τα ευπρόσδεκτα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους.

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ 3.500 δρχ. € 10,3

ΣΥΛΛΟΓΩΝ 6.000 δρχ. € 17,6

ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ 8.000 δρχ. € 23,5

AUSTRALIA 50 AD U.S.A. 45 USD

28η Οκτωβρίου 1940 (η άλλη όψις)

Ποταμοί μελάνης έχουν χυθεί και χύνονται κάθε χρόνο και προ και μετά την επέτειο της 28ης Οκτωβρίου 1940 για να υμνήσουν, να δοξολογήσουν, να υπογραμμίσουν το ΕΠΟΣ των Ελλήνων, όπου άοπλος σχεδόν και μισόγυμνος ο Ελληνικός στρατός, τα έβαλε με δύο πανίσχυρους αυτοκράτορες κ.λ.π., κ.λ.π. Και εγώ τώρα ο πρακτικός άνθρωπος θα πάω κόντρα σ' αυτούς τους παϊάνες και τους διθυράμβους, κάνοντας την απλήν ερώτηση: "Ποίο είναι το κέρδος; Τι κερδίσαμε από όλο αυτό το μακελειό;!!!" Η απάντηση παντός ψύχραιμου παρατηρητού είναι μία: "ΤΙΠΟΤΑ". Απεναντίας η ζημιά τεράστια, αφάνταστη, απροσδιόριστη. Ρωτήστε τις χήρες και τα ορφανά της Αλβανίας και του Ρούπελ. Ρωτήστε τους συγγενείς των εκτελεσθέντων στο Χαϊδάρι και αλλαχού. Ρωτήστε όσους επέστρεψαν (και πως επέστρεψαν), τους αιχμαλώτους των γερμανικών στρατοπέδων (επιγείων κολάσεων). Ρωτήστε αυτούς που στην κατοχή είπαν το ψωμί ψωμάκι και που ψάχνανε στα σκουπίδια να βρουν καμία συμμένη λεμονόκουπα να πάνε τη μισή στα παιδιά τους που πέθαιναν από την πείνα. Ρωτήστε τις ψυχές των αδικωμένων παλικαριών στα τρομερά βουνά της Αλβανίας και των καταπακτών του Ρούπελ. Ρωτήστε τέλος και τις ψυχές των οικογενειάρχων που πέθαναν στη μέση του δρόμου από την πείνα και άφησαν απροστάτευτους χήρες και ορφανά, που τα περισσότερα πήραν τους δρόμους της πορνείας και της κλεψιάς για να επιβιώσουν. Και στο τέλος του πολέμου τι πήραμε; Τι μας δώσανε; Αυτό είναι γνωστό σε όλους μας. Όταν απλώσαμε το χέρι μας να πάρουμε και μεις μια μπουκιά, φάγαμε μια ξεγυρισμένη και κα-

λοζυγισμένη κλοτσιά, έτσι για να μάθουμε να μη λέμε ότι εκάναμε ΕΠΟΣ. Κορόϊδα...

Τώρα να μιλήσουμε για ΕΠΟΣ. Ναί! πράγματι έχουμε να επιδείξομεν ΕΠΟΣ. Του Ομήρου το ΕΠΟΣ. Μα αυτό πορεύεται δια μέσου των αιώνων προκαλώντας τον θαυμασμό όλων των γενεών και σχεδόν όλων των λαών της γης και στο οποίο υποκλίνονται οι πάντες και για το οποίο όλοι οι Έλληνες δικαίως επαίρονται και χάριν του οποίου το Ελληνικόν πνεύμα έχει επιβληθεί παγκοσμίως και εξ αυτού σαν έθνος, σαν κράτος πολλά έχομεν ωφεληθεί.

Μα πως έχομεν την αξίωσιν να επιβάλλομεν στον κόσμο σαν ΕΠΟΣ τούτη τη βλακεία, γεννηθείσα εν τω μέσω της νυκτός από αγουροξυπνημένο υπερήλικα δικτάτορα; Μην πλανόμεθα, ουδείς το θυμάται και δη ξένος και ούτε που το έλαβαν ποτέ υπ' όψιν τους και απόδειξις: 1ον) Ένας ανθρωπίσκος ονόματι Γκλιγκόροφ ακολουθούμενος από μία χούφτα ατσιγγαναραίους που ονομάζονται Σκοπιανοί, προσπαθούν να μας ληστέψουν μέρα μεσημέρι, υπό τα αδιάφορα βλέμματα εκείνων χάριν των οποίων υπέστημεν τα παραπάνω. 2ον) Το Κυπριακό το οποίο από την αρχή και με την ακτινοβολία του ΕΠΟΥΣ όπως λέμε, έπρεπε να είναι ανύπαρκτον.

Το τι είναι στην πραγματικότητα, το βλέπομε όλοι. Και για να τελειώσουμε θα τολμήσω να πω

τούτο και όποιος θέλει ας πει ό,τι θέλει. Εάν τότε αφήναμε τους Ιταλούς να περάσουν, ο δρόμος τους ήτο για την Τουρκία και από εκεί δεν ξέρω που.

Η Τουρκία όμως θα υφίστατο όλα εκείνα τα οποία υπέστημεν εμείς, αντί να καλοπερνάει και να καλοπληρώνεται για τις αποδράσεις μέσω αυτής προς την Μέση Ανατολή Ελλήνων, Άγγλων και λοιπών. Χωρίς να γνωρίζει, χάριν ημών, τι θα πει πόλεμος, πείνα, εκτελέσεις, κάψιμο χωριών και άλλα ένδοξα του αδόξου ΕΠΟΥΣ που ακόμα και σήμερα το πληρώνουμε και θα το πληρώνουμε και για πολύ ακόμα. Ή μήπως δε συμφωνείτε;

Χαρ. Φατσέας

1ο ΣΥΜΠΟΣΙΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ

Πραγματοποιήθηκε το πρώτο συμπόσιο Ευρωπαϊκής Λογοτεχνίας στην Αθήνα, στις 18 και 19 Δεκεμβρίου 2001.

Μεταξύ των ομιλητών ήταν και οι συμπατριώτες μας **Μάνος Κοντολέων** ("Αν-μαρί Σελίνκο, η χαμένη αθωότητα ενός αιώνα") και **Γιάννης Κασιμάτης** ("Λευκάδιος Χερν, ο Ελληνικής καταγωγής εθνικός συγγραφέας της Ιαπωνίας").

ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ "Τ' ΑΓΝΑΝΤΙΟ"

Επιπλωμένα διαμερίσματα
Εξυπηρέτηση-Οικογενειακό περιβάλλον

ΦΙΛΙΠΠΑΣ ΣΚΛΑΒΟΣ
ΑΥΛΑΙΜΟΝΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
Τηλ. 0736 - 33066

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Σας πληροφορούμε ότι οι ομάδες Περιβαλλοντικής Εκπαίδευσης Δημοτικού Σχολείου Ποταμού, τύπωσαν και πουλάνε το ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ 2002, όπου φαίνονται οι δραστηριότητες των παιδιών, τα 3 τελευταία χρόνια.

Το ημερολόγιο είναι αφιερωμένο σε όσους δούλεψαν αυτά τα 3 χρόνια στις ομάδες και σε όσους θα το κρεμάσουν στον τοίχο για να τιμήσουν την προσπάθεια αυτή.

Ο ΣΚΟΠΟΣ της έκδοσης αυτής είναι η συγκέντρωση χρημάτων για αγορά τεχνικού μέσου προστασίας των ακτών του νησιού μας από πετρελαιοκηλίδες.

Κάθε αρχή είναι δύσκολη όμως και κάθε αρχή είναι το ήμισυ του παντός. Το ημερολόγιο διατίθεται στο Δημοτικό Σχολείο-στα Βιβλιοπωλεία του νησιού και από την Α. Μπουρνά αντί του ποσού των 1000 δρχ.

Ευχαριστούμε για την βοήθειά σας.

Εκ μέρους των ομάδων

Α. Μπουρνά

Οικοποιείον Κυθήρων



Ο Ερνδρός Αρικαράς κι ο Λευκός Πετρολάνος, παράγονται με παλαίωση σε δρύινα γαλλικά βαρέλια. Διατίθεται μούστος κοινός και ερυνδροποιημένος καθώς και κρασί χύμα για μαγαζιά και σπίτια. Επίσης ααλαμβάνομε πλύσιμο και αποστείρωση βαρελιών καθώς και πάτημα σταφυλιών με υπερσύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ.: (0736) 31091

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ



Σας περιμένουμε και φέτος για αξέχαστες διακοπές κοντά μας. Κλιματιζόμενα δωμάτια, πανοραμική θέα στην Χύτρα και το Κάστρο της Χώρας, δροσιστικές βουτιές στην πισίνα, νόστιμα μεζεδάκια και παγωμένα ποτά στο SNAK-BAR του ξενοδοχείου μας, που είναι ανοιχτό για όλον τον κόσμο που θέλει να μας επισκεφθεί.

ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΓΙΑ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ
0736 - 31629, 31766 FAX: 0736 - 31801
Τηλ. Αθηνών 01 - 9636306 FAX: 01-9607157

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ - ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ

ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ

ΣΤΗΝ ΕΚΘΕΣΗ "FILOXENIA 2001"

Μια προοπτική που λίγα χρόνια πριν θα φαινόταν πολύ μακρινή για το νησί μας, έγινε πραγματικότητα, με την συμμετοχή του Δήμου Κυθήρων, στην 17η Διεθνή έκθεση Τουρισμού FILOXENIA 2001, που διοργανώνεται κάθε χρόνο στην Θεσσαλονίκη.

Η έκθεση FILOXENIA 2001 είναι μια από τις μεγαλύτερες και πλέον έγκυρες τουριστικές εκθέσεις της Ευρώπης. Ο Δήμος Κυθήρων πήρε την απόφαση της συμμετοχής του στην έκθεση, έχοντας επίγνωση του μεγάλου ανταγωνισμού που παρουσιάζε-

ται διεθνώς στην Τουριστική βιομηχανία, και στην διαμορφούμενη ανάγκη για όλο και μεγαλύτερη προβολή του Τουριστικού προϊόντος. Είχε όμως και την βεβαιότητα, ότι το νησί μας προσφέρεται και μπορεί να συμμετέχει ισάξια, τουλάχιστον στον τομέα του φυσικού κάλλους και της ιστορικής πολιτιστικής παράδοσης, με τα άλλα νησιά της Ελλάδος.

Η FILOXENIA άνοιξε την 1/11/2001 και τελείωσε την Κυριακή 15/11/2001.

Η έκθεση αναπτύχθηκε σε οκτώ μεγάλα συγκροτήματα με μικτό εκθεσιακό

χώρο 21.000 τ.μ. Το σύνολο των εκθετών ήταν 658 εκ των οποίων 512 Έλληνες και 146 ξένοι από 29 διαφορετικές χώρες.

Οι δύο πρώτες ημέρες αφορούσαν επισκέπτες κατ' εξοχήν επαγγελματίες του Τουρισμού. Στις επόμενες δύο δόθηκε η ευκαιρία στο ευρύ κοινό να επισκεφθεί την έκθεση. Ειδικότερα στις δύο πρώτες ημέρες διαπιστώθηκε το έντονο ενδιαφέρον τουριστικών πρακτόρων, εμπορικών επισκεπτών και tour operators, για το νησί μας, και η θέλησή τους να παράσχουν τη δυνατότητα στους πελάτες τους για μία επίσκεψη στα Κύθηρα. Και δεν ήταν μόνο το ενδιαφέρον, από ελληνικής πλευράς. Ενδιαφέρον έδειξαν και πράκτορες από το εξωτερικό, ζητώντας όλο και περισσότερες πληροφορίες για τα Κύθηρα. Αξίζει να σημειώσουμε, ότι από την σφαιρική, ίσως και λεπτομερή ενημέρωση, που είχαν ήδη οι Τουριστικοί επαγγελματίες για τα Κύθηρα αποδεικνύεται, ότι το νησί μας δεν τους αφήνει αδιάφορους.

Την έκθεση εγκαινίασε ο Υπουργός Ανάπτυξης κ. Άκης Τσοχατζόπουλος, τονίζοντας, στην ομιλία του την ανάγκη για αύξηση του τουριστικού ρεύματος προς την Χώρα μας, μια και ήδη καταλαμβάνει σημαντικό ποσοστό στο ΑΕΠ.

Παράλληλα με την έκθεση, γινόταν το πρώτο Διεθνές συνέδριο οικότουρισμού, που έδωσε την δυνατότητα ανταλλαγής απόψεων, πάνω στο θέμα του, σε σχέση με τη χώρα μας.

Για το Δήμο Κυθήρων, ήταν πρώτα-πρώτα μια πρόκληση, να μπορέσει με σοβαρότητα και αξιοπρέπεια, παρά τις όποιες ελλείψεις, να ανταπεξέλθει στις απαιτήσεις μίας εκθεσιακής παρουσίας υψηλών προδιαγραφών. Και έχοντας εμπιστοσύνη στο νησί μας, αλλά και την βεβαιότητα, ότι οι Κυθηριοί αντιμετωπίζουν τον τουρισμό ως βασικό μοχλό ανάπτυξης του τόπου, τελικά τα κατάφερε.

Ήταν ακόμα και ένας σταθμός προβληματισμού για τις επερχόμενες εξελίξεις στον τομέα του Τουρισμού, για τις υπάρχουσες, ανταγωνιστικές υποδομές και για τις υποδομές που πρέπει να δημιουργήσουμε εμείς οι ίδιοι, με το βλέμμα πάντα στραμμένο στο μέλλον.

Η προβολή του νησιού μας είναι απαραίτητη. Οφείλουμε, όμως, καθ' ένας από εμάς να συνειδητοποιήσει, πως για να προβάλουμε οτιδήποτε, πρέπει να είμαστε ανταγωνιστικοί σε ένα αύριο που δεν επιτρέπονται ημίμετρα και εφησυχασμός. Από μέρους των θεσμικών φορέων, εν

προκειμένου του Δήμου, η προσπάθεια στην δημιουργία έργων υποδομής, δεν μπορεί να περιοριστεί σε μεμονωμένα ζητήματα που απασχολούν τώρα το νησί μας. Είναι δε ανάγκη, στο πνεύμα μίας συνολικής αντιμετώπισης του τουρισμού, να ξεκινήσει μία συνεργασία ιδιωτικών και δημοσίων φορέων για την ανάπτυξη του νησιού.

Εκ μέρους του Δήμου Κυθήρων, πρέπει να ευχαριστήσουμε το προσωπικό που αφιέρωσε χρόνο και κόπο για την διοργάνωση της Έκθεσης, και ιδιαίτερα τους υπαλλήλους, Σταύρο Κυριακάκη και Παναγιώτη Γιαννιώτη, που ήταν όλες τις ημέρες και τις ώρες παρόντες στην Έκθεση. Σημαντική βοήθεια επίσης προσέφεραν οι Κυθηριοί φοιτητές στην Θεσσαλονίκη, Αγγελική Λεονταράκη, Δημήτριος Σταθάκης και Αγγελική Τζάννε.

Την προσπάθεια του Δήμου Κυθήρων υποστήριξαν και ενίσχυσαν οικονομικά, ο Εμποροβιοτεχνικός Σύλλογος Κυθήρων, η Ένωση Επαγγελματιών Χώρας - Καψαλίου και η πλειοψηφία των ιδιοκτητών ξενοδοχείων και ξενώνων στα Κύθηρα.

Πέρα βέβαια από αυτά οφείλουμε να ευχαριστήσουμε τον πρόεδρο της HELEXPO Α.Ε., κ. Βασίλη Κουρτέση για την συμπαράσταση και το ενδιαφέρον του στη συμμετοχή του Δήμου Κυθήρων.

Η επιτυχής παρουσία του στην προεδρία της HELEXPO, αποτελεί ιδιαίτερη τιμή για εμάς, μια και ο κ. Κουρτέσης είναι, από χρόνια τώρα, συναισθηματικά πολύ δεμένος με τα Κύθηρα.

Σε τελική ανάλυση, και όσον αφορά την έκθεση: Απομένει σε εμάς, να αξιοποιήσουμε την προβολή μας στην 17η FILOXENIA 2001, όσο καλύτερα γίνεται, και ενωμένοι κάτω από κοινούς στόχους και σκοπούς να ετοιμαστούμε για μια ακόμη καλύτερη συμμετοχή στην 18η FILOXENIA 2002.

ΔΗΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
Μαν. Λουράντος - Πιέρρος
Δημοτικός Σύμβουλος

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Ποθ. Μηχ/κός

ΧΑΡΑΛ. ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.μ.π.



Άδειες οικοδομών-επισκευών
Μελέτες επιβλέψεις

Κατασκευές-επισκευές-αναπαλαιώσεις
Οικονομοτεχνικές μελέτες Ν 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ 3ος όροφος ΠΕΙΡΑΙΑΣ
τηλ.: 4122348-4114009

ΔΡΑΚΑΚΗΣ

Κάθε βδομάδα στη διαδρομή
ΚΥΘΡΑ - ΑΘΗΝΑ - ΚΥΘΡΑ

Πληροφορίες

ΚΥΘΡΑ:

☎ 31160, 31860,

093-415266

ΑΘΗΝΑ:

☎ 2137237

Γραφείο Ταξιδίων ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ Τηλ. 3827360



ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
& ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, Πειραιάς
τηλ. 41 26 551 και 41 33 394

ΠΛΑΤ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 12, ΑΘΗΝΑ τηλ. 32 43 423

ΜΟΔΑ

ΠΑΥΛΟΥ ΒΛΑΝΤΗ

έτοιμα

γυναικεία ενδύματα

ΕΛΛΗΝΙΚΑ - ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ

ΠΩΛΗΣΗ

ΧΟΝΔΡΙΚΗ-ΛΙΑΝΙΚΗ

Σερίφου 7 & Δούσμανη
τηλ. 86 28 169 - 86 53 800

